

**Festschrift**  
zum  
**15-jährigen Gründungsfest**  
mit **Einweihung** des  
**Vereinsheimes**



**am 18. u. 19. Juni 1994**  
in  
**Gonnernsdorf**

# Sport Alm

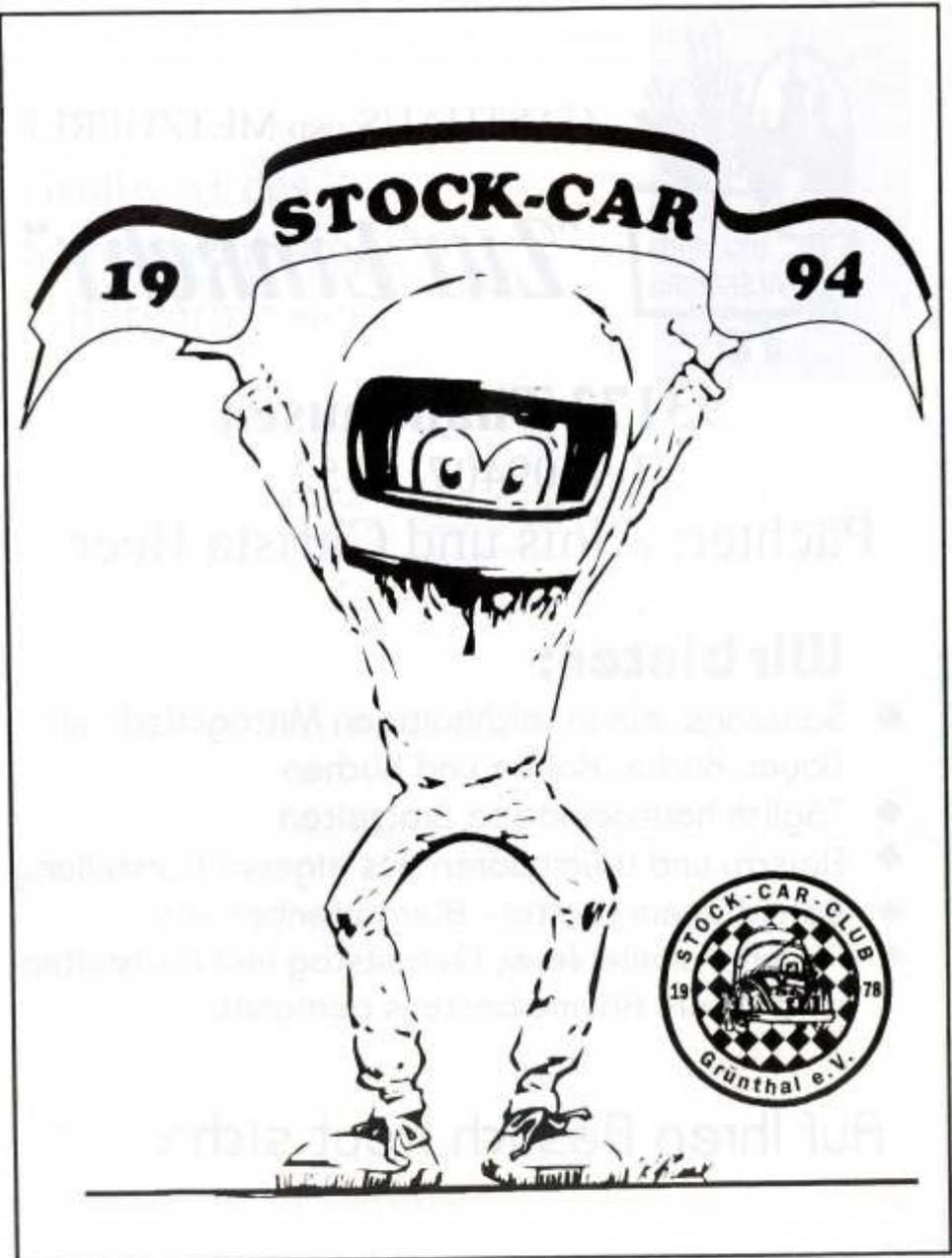


*Ihr Freizeitparadies Grünthal*

tennis  
badminton  
panorama - sauna  
solarium  
restaurant  
almbar

Das ist Freizeit und Erholung für jung und alt  
vor den Toren Regensburgs in reizvoller Natur

sportalm **BEIER** tennis + badminton gmbh  
93173 grünthal brandlbergstr. 59 tel. 09407/ 3 03 - 21 (22)



Herausgeber: SCC Grünthal e.V.  
Mitarbeiter: Werner Maß, Christine Bucher, Herwig Haller  
Druckerei: Werbedruck Arnold, Kötztlingerstr. 10, Regensburg



GASTHAUS UND METZGEREI

## *"Zur Einkehr"*

93173 Thanhausen

Tel: 09407/ 3452

Pächter: Alois und Christa Beer

### **Wir bieten:**

- ◆ Sonntags, einen reichhaltigen Mittagstisch mit Bayer. Küche, Kaffee und Kuchen
- ◆ Täglich hausgemachte Brotzeiten
- ◆ Fleisch- und Wurstwaren aus eigener Herstellung
- ◆ Bei schönem Wetter - Biergartenbetrieb
- ◆ Für Ihre Familienfeier, Geburtstag und Hochzeiten sind unsere Räume bestens geeignet.

Auf Ihren Besuch freut sich :

**FAMILIE BEER**



### Grußwort des Schirmherrn und 1. Bürgermeister

Als Schirmherr der Veranstaltung am 18. und 19. Juni darf ich den Stock-Car-Fahrern zum 15-jährigen Bestehen ihres Vereins und zur Einweihung ihres Vereinsheimes die Glückwünsche der Gemeinde und meine persönlichen Glückwunsch übermitteln.

Durch Idealismus, Zusammenarbeit und gegenseitigem Verständnis konnte der Verein in den letzten 15 Jahren große Erfolge auf sportlichem Gebiet erreichen.  
Er wurde in der Vergangenheit mehrfacher Deutscher und Bayerischer Meister.

Die Erfolge sind nicht das Ergebnis eines Einzelnen, sondern nur als Team erreichbar. Der Gemeinschaftsgeist ist bei diesem Verein bewundernswert und ich kann nur meine Hochachtung davor aussprechen.

Auch beim Bau des Vereinsheimes wurde dieser Geist der Gemeinsamkeit offensichtlich. Mit einem nur geringen Beitrag der Gemeinde wurde hier durch die Eigenleistungen der Vereinsmitglieder ein Vereinsheim geschaffen, das Vorbild und Beispielcharakter hat.

Ich wünsche dem Verein und seinem Vorstand für die Zukunft den gleichen Erfolg und die selbe Zusammenarbeit der Mitglieder, wie dies in der Vergangenheit der Fall war.  
Dem Fest wünsche ich einen guten Verlauf und den Besuchern aus Nah und Fern in Gonnersdorf ein paar schöne Stunden.

**Wilfried Mißbeck**

**Schirmherr und 1. Bürgermeister**

**Reinhold Heigl**

**WEA**

Herstellung

Import

Vertrieb

# Werbeartikel & Beschriftungen

**93057 Regensburg  
Münchbergerstr. 5**

Tel. 0941/ 6 20 16

Fax: 0941/ 6 20 17

## Grußwort des Präsidenten des BSCV

(Bayer. Stock-Car Verband)



15 Jahre Vereinsleben bedeuten nicht nur Erfolge und Feiern, sondern es gilt auch viele Tiefen und Probleme zu meistern.

Dank einer über Jahre hinweg stetig guten Vereinsführung ist dies dem Stock-Car-Club Grünthal bestens gelungen.

Das Aushängeschild des Vereins sind unumstritten die Aktiven, zahlreich errungene Bayerische und Deutsche Meistertitel beweisen dies. Trotz dieser Erfolge blieben sie stets auf dem Boden der Tatsachen.

Verantwortlich zeichnen hierfür Namen wie Herwig Haller und Werner Maß.

Ich wünsche dem beispielhaften und sympathischen Team noch viele Erfolge und meinem Stellvertreter und Vereinsvorsitzenden Herwig Haller, daß er mit dem Stock-Car-Club Grünthal noch viele Jubiläen feiern kann.

**BSCV-Präsident**

**Karl Heinz Stefani**

# Ihr Getränkemarkt

**2\* ganz in Ihrer Nähe**

**93173 Gonnersdorf, Böhmerwaldstr. 30**  
Tel. 09407/ 39 64 oder 37 65

**93057 Regensburg, Brandlbergerstr. 109**  
Tel. 0941/ 4 57 81

**Wir führen 70 verschiedene Getränkesorten**

**Jede Woche neue Angebote**

**Freundliche und hilfsbereite Bedienung**

**Großauswahl auf 100 qm Verkaufsfläche**

**Bequeme Zufahrt und ausreichende Parkplätze**

**Auf Ihren Besuch freut sich**

**Fam. Haller**



## Grußwort des 1. Vorstandes

Zum 15-jährigen Gründungsfest mit Einweihung des Vereinsheimes des STOCK-CAR-CLUB GRÜNTHAL heiße ich alle Festbesucher herzlich willkommen.

13 Idealisten und motorsportbegeisterte Männer haben sich vor 15 Jahren zusammengetan und den STOCK-CAR-CLUB GRÜNTHAL gegründet.

Aus kleinsten Anfängen, wie dem Kauf von vereinseigenem Werkzeug, der Beschaffung eines Werkstattwagens und dem Bau von vereinseigenen Transportern, steigerte sich der Erfolg des STOCK-CAR-CLUB GRÜNTHAL. Durch echte Kameradschaft und Idealismus aller aktiven und passiven Mitglieder wurde der Verein in den letzten Jahren zum erfolgreichsten Stock-Car Club in ganz Bayern.

Mit dem Bau einer vereinseigenen Werkstatt mit Abstellplatz und Versammlungsraum ist wohl ein vorläufiger Höhepunkt in der Vereinsgeschichte erreicht.

Besonderer Dank gilt dem Einsatz unserer Mitglieder. Diese einmalige Kameradschaft und Vereinstreue muß eine Vorstandschaft mit Stolz erfüllen.

Unser Dank gilt auch dem Schirmherrn, Herrn Bürgermeister Wilfried Mißbeck, der nicht nur bei der Beschaffung des Geländes maßgeblich beteiligt war, sondern bereits seit den Anfängen des STOCK-CAR-CLUBS immer ein offenes Ohr für unsere Sorgen und Nöte hatte.

Herzlichen Dank auch allen Sponsoren und Gönnern des Vereins, die es uns ermöglicht haben, 15 Jahre lang schönen Motorsport zu betreiben.

Unseren Gästen wünsche ich einen angenehmen Aufenthalt und ein paar frohe Stunden, verbunden mit einem herzlichen "Vergelt's Gott" für ihr Erscheinen.

**1. Vorstand**

**Herwig Haller**



## Aus der Vereinschronik

### Der Stock-Car-Club Grünthal e. V.

wurde am 23.2.1978 von 13 Mitgliedern gegründet.

#### Gründungsmitglieder:

<b>Herwig Haller</b>	<b>Werner Maß</b>	<b>Gerhard Greßer</b>	<b>Franz Greßer</b>
<b>Josef Basl</b>	<b>Manfred Spreitzer</b>	<b>Eduard Heigl</b>	<b>Josef Söllner</b>
<b>Franz Zollner</b>	<b>Johann Frimberger</b>	<b>Johann Kargl</b>	<b>Johann Koller</b>
<b>Johann Weißgerber</b>			

Bereits Ende 1978 zählte der Club 29 Mitglieder. Während der Saison 1978 starteten bereits sechs aktive Fahrer bei insgesamt 10 Rennen. Den ersten Pokal für den Verein holte Franz Greßer mit einem 3. Platz auf dem Truppenübungsplatz in Metten. Unser damaliger Vereinswirt Johann Kargl stellte uns großzügigerweise eine Scheune und einen Abstellplatz in Grünthal zur Verfügung, wo wir unsere Autos herrichten konnten.

In der Saison 1979 startete Herbert Maß das erste Mal in der Eigenbauklasse. 1980 waren es mit Walter Schweiger, Adolf Melzl und Werner Maß bereits vier Fahrer in dieser Klasse. Mit unseren neugebauten Allradfahrzeugen leiteten wir eine neue Entwicklung in dieser Klasse ein. 1980 gewannen Herwig Haller, Sebastian Balk, Max Melzl, Franz Gutschl und Heinrich Walzer den 1. Meistertitel für den SCC.

In den folgenden Jahren dominierte unser Verein in der verbauten Klasse derart, daß in jedem Jahr ein Bayer. oder Deutscher Meistertitel errungen wurde. Auch bei den Damen hatten wir mit Maria Kagerer, die von 1982-84 dreimal in Folge den Meistertitel holen konnte, eine Ausnahmefahrerin. Im Jahr 1984 schrieben wir mit dem Gewinn der Meistertitel in allen drei Klassen (unverbaut, verbaut und Damen) zum erstenmal Stock-Car Geschichte. Im Jahr 1986 holten die Damen zum zweitenmal den Titel. Nachdem wir uns 1986 mit der verbauten Klasse, nach dreimaligem Gewinn des Deutschen Meistertitels in Folge, wiederum ins Stock-Car-Geschichtsbuch eintrugen und die verbaute Klasse nach dieser Saison aufhörte, sahen Pessimisten einen Abstieg des Vereins im Leistungsniveau voraus. Mit dem Gewinn des Vizemeistertitels im darauffolgenden Jahr, waren diese aber bereits widerlegt. 1986 mußten wir unseren Abstellplatz in der Brandlbergerstraße räumen und zogen in das verlassene Grundstück der Autoverwertung Maß in der Keilbergerstraße um.

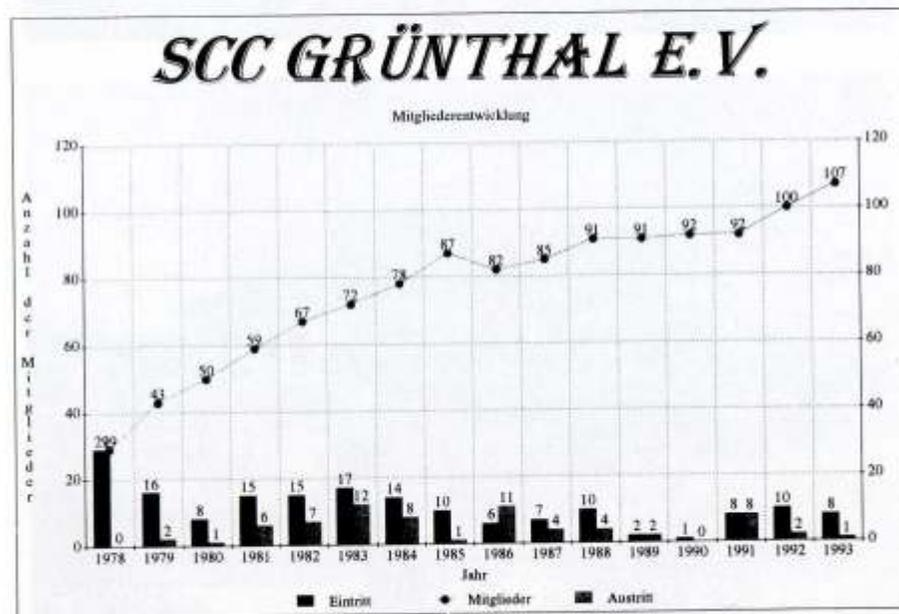
1988 feierten wir mit einem gelungenen Fest unser 10-jähriges Gründungsfest. Kaum waren die Feierlichkeiten abgeschlossen, kam eine Hiobsbotschaft in Form eines Räumungsbefehles für unseren Abstellplatz in Grünthal. In aller Eile konnten wir in einem Freigelände am Walhallabahnhof in Regensburg Unterschlupf finden. Außer daß wir dort keinen Strom und kein Wasser hatten, war es in den folgenden Jahren auch eine enorme finanzielle Belastung, sodaß wir bemüht waren, endlich eine bleibende Unterkunft für unseren Verein zu finden. In dieser Saison starteten Werner Maß und Konrad Schweiger zum erstenmal mit ihren Quattros in der unverbauten Klasse und prompt holten wir zum drittenmal zusammen mit Herwig Haller, Max Melzl und Hermann Gartner den Titel. 1989 konnte die Mannschaft diesen Titel erfolgreich verteidigen. Für die Saison 1990 waren dann die Quattros verboten. Dennoch gelang uns mit dem dritten Titelgewinn in Folge ein lupenreiner Hattrick und damit die dritte Eintragung in die Stock-Car Geschichte. Bei den Damen hielt in den letzten Jahren Christine Bucher ganz alleine die Fahnen des SCC hoch. Sie krönte Ihre Leistung mit dem Titelgewinn 1988.

In der Saison 1991 versuchte eine neue junge Mannschaft die erfolgreiche Tradition unseres Vereins fortzusetzen. Obwohl niemand recht an einen Erfolg unserer Fahrer glaubte, waren wir am Ende der Saison Vizemeister in der unverbauten Klasse und noch dazu trennte unsere Mannschaft nur ein 1/4 Pünktchen vom erneuten Titelgewinn. Während dieses Jahres war es uns auch gelungen dank der Unterstützung durch die Gemeinde und des 1. Bürgermeisters und vorallem unseres Ehrenmitgliedes Herbert Maß die Planung und Finanzierung für unser jetziges Vereinsgeländes und -heimes zu sichern. Durch tatkräftige Unterstützung vieler Mitglieder und Sachspenden vieler ansässigen Firmen konnten wir mit dem Bau der vereinseigenen Werkstätte beginnen.

1992 hatten wir dann im Endlauf mit den Pünktchen mehr Glück, wir holten den 6. Meistertitel, punktgleich mit den Siegenburgern, aber mit dem besseren Endlaufergebnis. Nicht soviel Glück hatten wir dagegen in der letzten Saison. Wir waren zwar nordbayerischer Vizemeister, mußten aber im Endlauf in Irfersdorf für das Glück des letzten Jahres doppelt bezahlen und fielen in der Gesamtwertung auf den 6. Platz zurück.

Neben der laufenden Saison haben wir in den letzten zwei Jahren die vereinseigene Werkstätte mit herrlichem Aufenthaltsraum geschaffen und so haben wir für die Zukunft die besten Voraussetzungen unseren Meistertiteln noch einige hinzuzufügen.

Die Mitgliederzahl wuchs in den letzten Jahren bis auf derzeit 112 Mitglieder an.



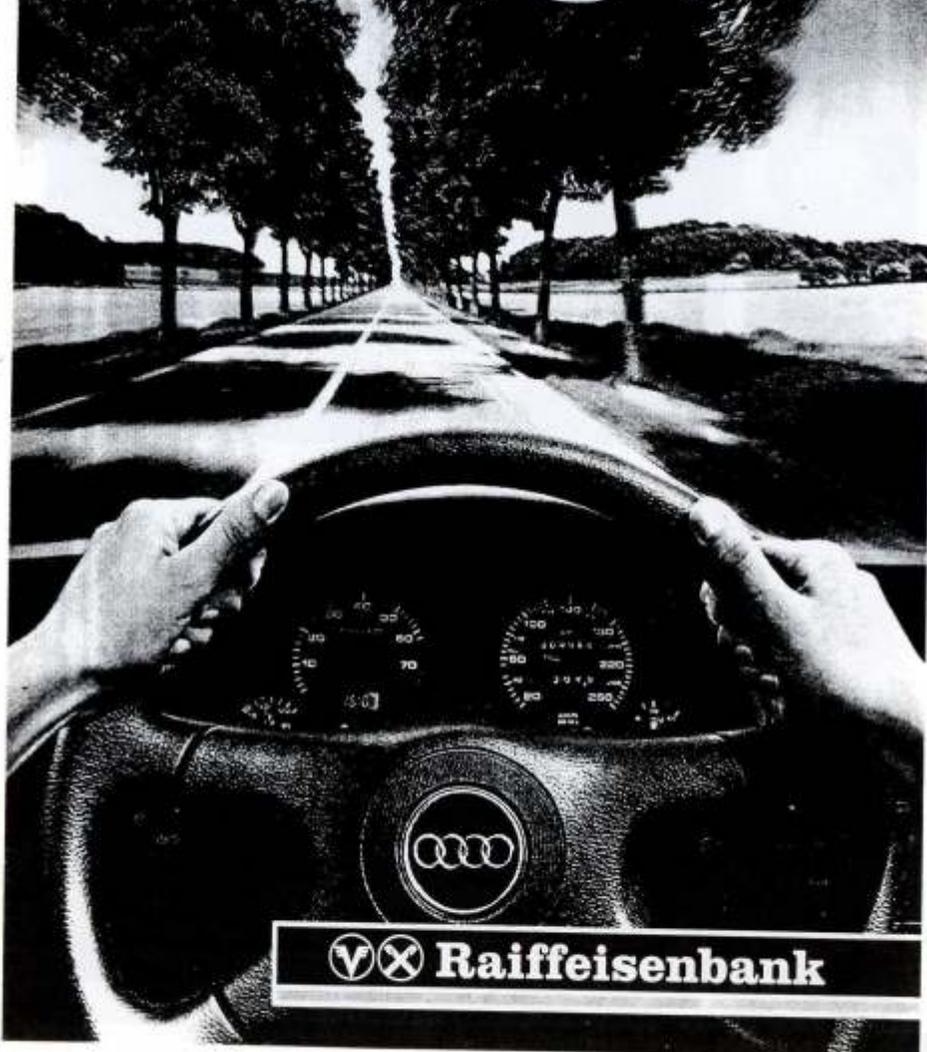
# Unser Vereinsheim

Baubeginn 1991:



Fertigstellung 1994.

# Wir machen den Weg frei



Ein **DANKE SCHÖN** an unsere Sponsoren,  
die uns finanziell unterstützen

**Brauerei Hacklberg - Passau**

**AUTO-MASS<sup>GmbH</sup> - Gonnernsdorf**

Für die Unterstützung bei der Errichtung unseres eigenen Stock-Car-  
Abstellplatzes mit Werkstatt ein **DANKE SCHÖN** an die

**Gemeinde Wenzelbach**

**Ing. Hermann Eisenreich (Architekt)**

**Ing. Rudolf Bucher (Architekt)**

Für den Bau unserer Stock-Car-Werkstatt unterstützten uns folgende Firmen durch  
Dienstleistungen und Sachspenden:

**Weigert Kaminbau - Regensburg**

**Schön Holzhandel - Regensburg**

**Engl Fuhrunternehmen - Sandhof**

**Büchl Kalkwerk - Regensburg**

**Tausendpfund Gerhard - Regensburg**

**Reill Schreinerei - Grünthal**

**Meier Schrotthandel - Gonnernsdorf**

**Ernst Inh. Walzer Schlosserei - Roith**

**Gradl Putzfirma - Keilberg**

Herzlichen Dank an unser Ehrenmitglied **Herbert Maß**,  
der die Leitung an der Baustelle übernommen hat und an alle Helfer.

Herzlichen Dank auch an die Frau unseres Vorstandes **Brigitte Haller**,  
die uns während der Bauarbeiten regelmäßig verpflegt hat.

## Eine Motorsportart stellt sich vor :

### **Stock-Car-Fahren**

#### 1. Grundregeln

Vorraussetzung für das Stock-Car-Fahren ist die Mitgliedschaft eines beim BSCV eingetragenen Stock-Car-Vereins und der Besitz des Führerscheins der Klasse 3. Nur wer diesen besitzt, erhält auf Antrag beim BSCV (Bayerischer Stock-Car-Verband, Dachorganisation aller Stock-Car-Fahrer) eine Fahrerlizenz. Diese wird ebenfalls auf Antrag, jährlich verlängert.

#### 2. Das Stock-Car-Auto

Stock-Car-Autos sind serienmäßige Fahrzeuge, deren "Innenleben" verändert wurde. So sind beim Stock-Car Auto Front und Heckscheibe, sowie die Scheinwerfer und Blinkerkläser entfernt. Ferner müssen im Innenraum, bis auf den Fahrersitz, alle brennbaren Teile entfernt werden. Ist dies geschehen, wird der Überrollkäfig installiert. Die Rohre, die dafür verwendet werden, müssen einen Durchmesser von 40 mm haben. Zwei weitere Rohre direkt hinter dem Fahrer sollen in Verbindung mit der Kopfstütze Genickverletzungen ausschließen. Ein weiterer wichtiger Bestandteil des Stock-Car-Autos ist die Türplatte auf der Fahrerseite. Sie muß mindestens 4 mm stark sein. Ein Maschengitter anstelle der Frontscheibe vervollständigt den Schutz für den Fahrer (Sturzhelmpflicht leistet ein übriges an Sicherheit für den Fahrer). Auch die Fahrerseite muß mit dem Schutzgitter versehen sein. Beim Stock-Car-Fahren dürfen nur noch Hosenträgergurte benutzt werden. Drei-Punkt-Automatikgurte sind verboten. Die Höchstmenge an mitzuführendem Treibstoff beträgt 20 Liter. Wichtig am Stock-Car-Fahrerzeug ist auch die Startnummer. Sie muß sichtbar auf dem Dach, auf der Fahrerseite und auf der Beifahrerseite angebracht sein (Grundlage für die Rundenzählung). Die Fahrzeuge werden nach Hubraum eingeteilt. Bei den unverbauten Fahrzeugen gibt es die zwei Klassen: bis 1800 ccm und darüber. Diese Einteilung gilt allerdings nur für die Läufe des sogenannten Rahmenprogramms (siehe Punkt 3). Die Funktionstüchtigkeit und die richtige Bauart der Überrollkäfige wird am Tag vor dem Rennen von BSCV-Sportkommissaren überprüft. Jedes Fahrzeug muß dann u.a. eine Bremsprobe ablegen. Sollte ein Mangel an den Bremsen oder einem anderen Bestandteil des Stock-Car-Fahrerzeuges festgestellt werden, muß dieser beseitigt und das Auto erneut vorgefahren werden. Ist das Fahrzeug dann abgenommen, geht es zum Trainingslauf. Hier fährt jeder Pilot alleine eine Runde auf Zeit. Das in seiner Kubikklasse schnellste Fahrzeug erhält dann den besten Startplatz, es steht in der ersten Reihe innen. Der Zweitschnellste steht in der ersten Startreihe in der Mitte, der Drittschnellste außen usw. Überschlägt sich ein Fahrzeug während dieser Trainingsrunde, steht es in der letzten Startreihe.

#### 3. Das Rahmenprogramm

Unter Rahmenprogramm sind diejenigen Läufe zu verstehen, in denen nicht um Punkte für die Deutsche Meisterschaft gekämpft wird. Dazu zählt auch der Juniorenlauf. Den Juniorenlauf bestreiten nur Fahrer, die noch keinen 1. Platz errungen haben und nicht länger als zwei Jahre Lizenzinhaber sind.

#### 4. Die Meisterschaftsläufe der unverbauten Klasse

Hier geht's um Punkte für die Deutsche Stock-Car-Meisterschaft. Es fahren jeweils vier oder fünf Teams mit je vier Fahrern gegeneinander.

Da es in der Deutschen Meisterschaft zwei Wertungen gibt, eine Mannschaftsmeisterschaft und eine Einzelmeisterschaft für den einzelnen Fahrer, (Punktwertung Team 5-3-2-1, Einzel 6-4-3-2-1) profitiert nicht nur der Sieger des Laufes, auch sein Team erhält Punkte für die Meisterschaft. Entscheidend in diesen Läufen ist das "Teamfahren", d.h. der Führende wird von seinen restlichen drei Teamkameraden von den Angriffen der anderen Fahrer abgeblockt. Da jedes Team den Sieger stellen will, entstehen hier harte Kämpfe, die dennoch fair ausgetragen werden. Regelüberschreitungen sind sehr selten, zumal die teilnehmenden Fahrer die besten des jeweiligen Teams sind; die besten Fahrer haben meist auch die größte Routine, welche oftmals entscheidend für den Gewinn der Meisterschaftspunkte ist.

#### 5. Die Eigenbauklasse

Höhepunkt jeder Stock-Car-Veranstaltung sind die Läufe der Eigenbauklasse. Hier sind Fahrzeuge am Start, die mit erheblichem Zeit- und Kostenaufwand von Grund auf neu gebaut wurden. In dieser Klasse gibt es weder Kubik- noch PS-Einteilung. Die Meisterschaftsläufe bestreiten bis zu 3 Fahrzeuge je Team. Gepunktet wird wie in den Meisterschaftsläufen der unverbauten Klasse.

#### 6. Die Superklasse

In der Superklasse fahren serienmäßige Fahrzeuge höherer PS-Klasse (mind. 110 PS). Sie heben sich vor allem optisch von den anderen Stock-Cars ab. Besondere Lackierungen der Fahrzeuge sind unter den Fahrern schon fast Ehrensache. Der entscheidende Unterschied ist jedoch der Aufbau. So dient der Rammerschutz ebenso wie die innen verlegten Rohre zur Versteifung eines Superklassefahrers. Nötig geworden sind diese Versteifungen, um diese teilweise recht teuren Fahrzeuge zu schützen. Diese Autos sind also so konstruiert, daß sie mehrere Rennen überstehen. In der Superklasse herrscht absolutes Crashverbot! Anlehnen an den Gegner und Schieben sind jedoch erlaubt.

#### 7. Damenläufe

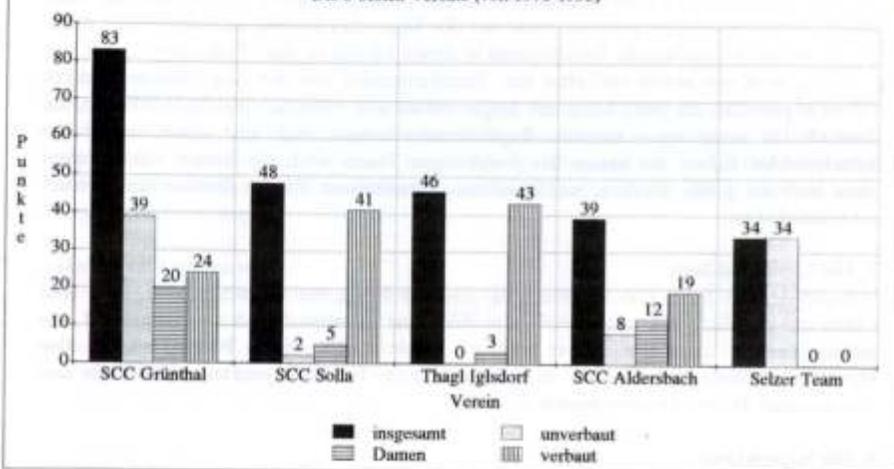
Unsere Stock-Car-Amazonen stehen den Herren in keiner Weise nach. Die Damen fahren sowohl im Rahmenprogramm wie auch in Damen-Meisterschaftsläufen. Das Reglement dieser Läufe entspricht denen der Herrenläufe.

#### 8. Regeln

Grundsätzlich gilt: Sieger des Laufes ist der Fahrer, der zuerst die geforderte Distanz zurückgelegt hat. Doch es sind einige Regeln zu beachten. Der Fahrer darf einem anderen Fahrzeug nicht in die Fahrerseite fahren. Die Fahrertür ist zwar durch eine Türplatte speziell geschützt, doch wird durch diese Reglementierung die Verletzungsgefahr weitgehend ausgeschlossen. Crasht ein Fahrer nun doch auf der Fahrerseite ein anderes Fahrzeug, erhält er die schwarze Flagge, d.h., er wird disqualifiziert und muß die Rennstrecke verlassen. Die schwarze Flagge erhält der Fahrer auch, wenn ihm durch die hochstehende Motorhaube die Sicht versperrt ist, wenn sich die Türplatte gelockert hat oder sein Fahrzeug die Rennstrecke mit allen vier Rädern verlassen hat. Hat sich ein Fahrzeug überschlagen, wird das Rennen durch ein lautes Hupsignal und die rote Flagge der Streckenposten sofort gestoppt. Das Fahrzeug wird von den Helfern wieder aufgestellt. Sollte das Fahrzeug noch intakt sein und der Pilot weiterhin am Rennen teilnehmen können, wird das Rennen mit ihm wieder fortgesetzt. Wenn nicht, steigt der Fahrer aus und das Rennen geht ohne ihn weiter. Wichtig dabei ist: Der Fahrer darf das Fahrzeug nur während des Rennstops verlassen.

# BSCV MEISTERSCHAFT

Die 5 besten Vereine (von 1978-1993)



Viel zum Erfolg des SCC Grünthal trugen die drei Fahrer Karl Sedlmeier, Herbert Maß und Heiner Walzer bei, die letztes Jahr in Theifing bei einem "Oldtimer"-Rennen mitmachen durften.

\*\*\*\*\*  
 Tips - Tips - Tips - Tips - Tips -Tips - Tips - Tips - Tips - Tips -Tips - Tips - Tips -  
 \*\*\*\*\*



**Hallo Stock-Car Fans,**  
 hier möchte ich Euch einige Tips für den Besuch eines Stock-Car Rennens geben.

Am Sonntag vormittags um 11.00 Uhr beginnen die Rennen. Um gute Zuschauerplätze zu bekommen, solltet Ihr ziemlich pünktlich an der Rennbahn sein. Bei der Platzwahl ist es vorteilhaft die Windrichtung mit ins Kalkül zu ziehen, da bei trockenem Wetter mit viel Staub zu rechnen ist. Deshalb empfehle ich Euch auch eine geeignete Kleidung zu wählen. Die Schuhe sollten "geländegängig" sein, hohe Absätze sind denkbar ungeeignet, noch dazu, wenn einmal das Wetter nicht mitspielt. Selbst bei schönem Wetter morgens muß man immer mit einem Sommergewitter rechnen und deshalb Schirm und Regenschutzkleidung wenigstens im Auto haben.

Alle Rennbahnen sind auf abgemähten Feldern oder Wiesen angelegt, daher gibt es (außer in Grafenwöhr in begrenzter Anzahl) keine befestigten Zuschauerplätze. Ihr solltet Euch also eine Sitzgelegenheit z.B. einen Campingstuhl o. ä. mitnehmen.

Zum Punkt Verpflegung sei gesagt, daß an jeder Rennbahn Imbißstände für das leibliche Wohlergehen mit Bratwürsten, Wurstsemmeln und Getränken sorgt. Selbstverpflegung ist selbstverständlich auch erlaubt und sicherlich billiger.

Zwischendurch könnt Ihr Euch die Beine vertreten und bei uns (SCC Grünthal: gelb-grüne Autos) im Fahrerlager vorbeischaun.

Ich wünsche Euch viel Vergnügen auf der Rennbahn und freue mich über jeden der als Fan oder gar als neuer Fahrer zu uns findet.

Euere Christine

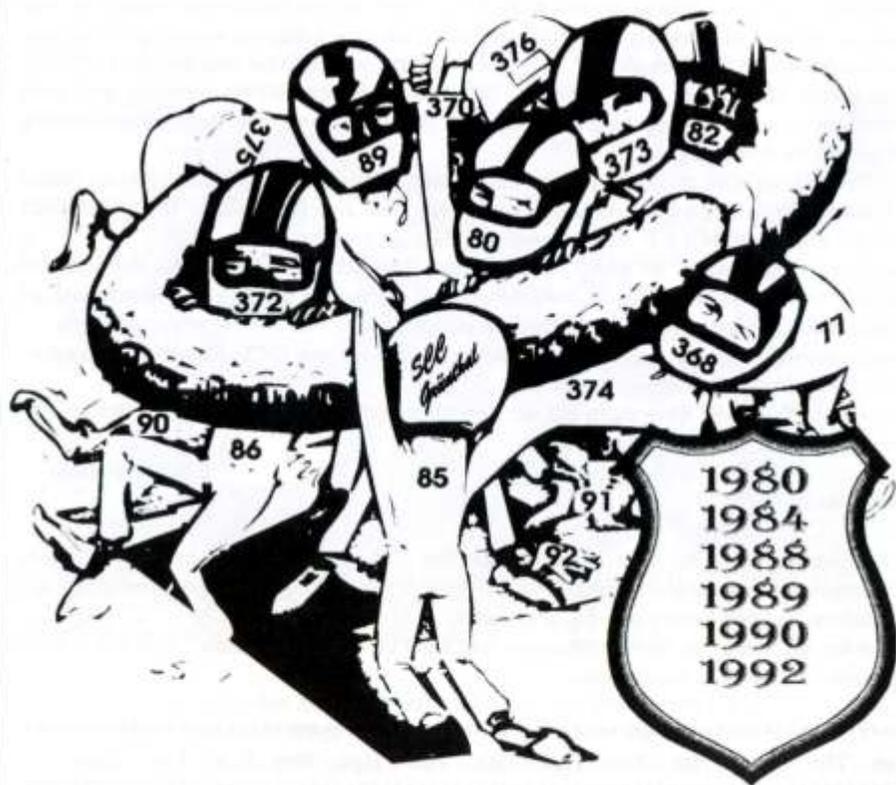
**Noch was !!!**

Jeden Dienstag vor und nach einem rennen der Gruppe Nord findet in unserem neuen Vereinsheim in Gonnersdorf, Hölzlhofstr. 25 eine Versammlung statt. Hier wird alles, was die Rennen und den Verein betrifft, besprochen.

Wenn Ihr am Stock-Car Sport interessiert seid (egal ob aktiv oder passiv), seid Ihr in jeder Versammlung herzlich willkommen.

\*\*\*\*\*  
 Tips - Tips - Tips - Tips - Tips -Tips - Tips - Tips - Tips - Tips -Tips - Tips - Tips -  
 \*\*\*\*\*

# We are the Champions

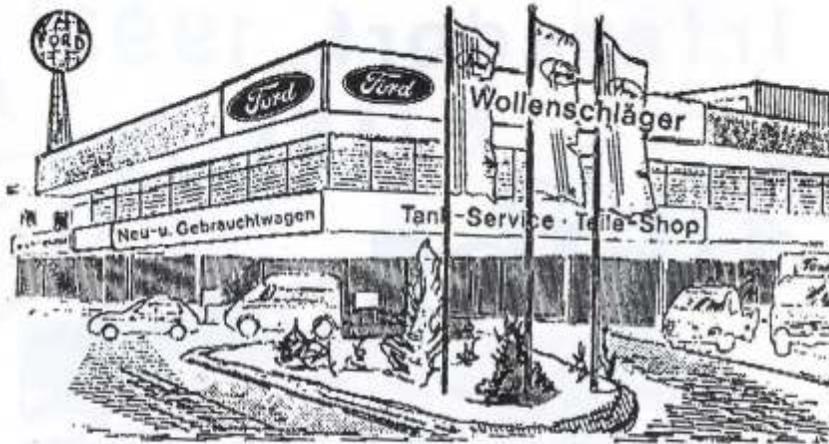


## Irfersdorf 1993



Die dominierenden Meisterschaftsfahrer des SCC Grünthal 1993:  
 Auf Platz 1 : Reinhold Weiß und auf Platz 2: Sigi Schwaiger

Ford



## Ein Zentrum für Autofahrer im Zentrum der Stadt

- Drei Etagen mit Neu- und Gebrauchtwagen – ständig 300 Fahrzeuge zur Auswahl
- Besichtigung jederzeit – auch Samstag und Sonntag
- Zentral-Ersatzteillager mit über 20 000 Einzelpositionen
- SB-Großtankstellen
- ADAC-Abschlepp- und Nothilfe Rund um die Uhr, Tel. (09 41) 70 13 13
- Dienstbereit von 8.00 bis 18.00 Uhr durchgehend Montag bis Freitag
- Versicherungs-Büro im Haus eigene Schadensabteilung mit Sofortregulierung
- Wollenschläger's Autoladen Das Fachgeschäft für Autotechnik und Zubehör im Donau-Einkaufszentrum

Wir bieten mehr als nur Automobile  
Unsere Leistung – Ihr Vorteil

Regensburg, Galgenbergstraße 11, Telefon (09 41) 7 50 61  
Filialbetriebe: Schwandorf · Kelheim · Neustadt

Auto-**Wollenschläger**  
Zentrum

## Die aktiven Fahrer des SCC GRÜNTAL 1994

### Herwig Haller

Start-Nr. 80

37 Jahre, Depotleiter der Brauerei Hacklberg in Regensburg. Gründungsmitglied - 1. Vorstand seit 1978. Aktiv seit 1978 in der unverbauten Klasse. Seit 1978 Meisterschaftsfahrer.

Erfolge:

Mannschaftsmeister 1980, 84, 88, 89, 90 und 92

Deutscher Einzelmeister 1988

4 x Vereinsmeister unverbaut

Seit 1990: 2. Vorstand des Bayer. Stock-Car-Verbandes.



### Werner Maß

Start-Nr. 89

41 Jahre, GF der Autoverwertung Maß in Regensburg. Gründungsmitglied - Schriftführer seit 1978. Mädchen für alles. Aktiv seit 1978.

Von 1980 bis 1986 in der **verbauten Klasse**:

Mannschaftsmeister verbaut 1981, 82, 84, 85 und 86

Deutscher Vizeeinzelmeister 1984 und 86

2 x Vereinsmeister verbaut

Von 1988 bis 90 in der **unverbauten Klasse**:

Mannschaftsmeister unverbaut 1988, 89 und 90

Seit 1991 **Superklasse**: 1992 Deutscher Vizemeister-Titel.



### Walter Schweiger

Start-Nr. 373

32 Jahre, Kfz-Meister. Mitglied seit 1980. Stieg sofort in der verbauten Klasse ein.

Erfolge:

Mannschaftsmeister verbaut 1981, 82, 84, 85, und 86

Deutscher Vizeeinzelmeister verbaut 1980 und 82

Mannschaftsmeister unverbaut 1990 und 92, Vizemannschaftsmeister 1991

Vereinsmeister verbaut 1981 und unverbaut 1991

Fährt in diesem Jahr wegen Hausbaus nur als Ersatzmann bei ein oder zwei Rennen.



### Christine Bucher

Start-Nr. 82

33 Jahre, Programmiererin, aktiv seit 1982

Erfolge:

Mannschaftsmeister 1984 und 86

Einzelmeisterin 1988

3. Mannschaftsmeisterin 1990

Pausierte letztes Jahr aus gesundheitlichen Gründen, will aber heuer ebenfalls einnige Rennen fahren.





**A L L R O U N D**  
**A U T O V E R M I E T U N G**

**H I N G E R I C H T E T**  
sind alle Blicke auf diesen Hinweis.

*Alles rund ums Auto- für uns kein Problem*

\* Abschleppdienst \* Versicherungen

\* Gutachtenerstellung \* Leihwagen

\* Unfall-Kfz Ankauf

\* Gebrauch- und Neuwagen Verkauf

\* günstige Finanzierung \* 24-Std.-Service

**ALLROUND AUTOVERMIETUNG**

**M. Schlamming**

**Neutraubling - Neudeker Straße 11**

**Tel. 09401/43 00 - Fax 09401/ 87 91**

**Konrad Schweiger**

**Start-Nr. 372**

27 Jahre, Kfz-Meister. Seit 1988 2. Vorstand. Aktiv seit 1983, stieg wie sein Bruder Walter gleich in die verbaute Klasse ein.  
Erfolge:

Mannschaftsmeister verbaut 1984, 85 und 86

Mannschaftsmeister unverbaut 1988, 89, 90 und 92

Deutscher Vizeeinzelmeister 1990, Vizemannschaftsmeister 1991

Vereinsmeister in der unverbauten Klasse 1989, 90 und 92

Hat sich für heuer ein brandneues heißes Eisen aufgebaut und will voll um den Titel mitkämpfen.



**Franz Brückl**

**Start-Nr. 375**

32 Jahre, Schlossermeister. Aktiv seit 1983. Fuhr 1986 und 87 in der Meistermannschaft.

Erfolge:

Deutscher Mannschaftsvizemeister 1987

Hat bereits zum Ende der letzten Saison nach länger Zwangspause wieder ins aktive Lager gewechselt.



**Feigl Kurt**

**Start-Nr. 86**

54 Jahre, städt. Angestellter. Aktiv seit 1985. Seit 1987 2. Kassier. Hat sich schon den ein oder anderen Pokal erfahren. Seine Stärken liegen auf dem Unterhaltungssektor beim abendlichem Lagerfuhr.



**Judemann Georg**

**Start-Nr. 77**

34 Jahre, städt. Angestellter. Mitglied seit 1984. Aktiv seit 1987, zu Beginn nur in Österreich, hat sich aber zuletzt auch schon in Deutschland einige Pokale erkämpft und ist als einziger Fahrer des SCC bereits in Holland am Start gewesen.



**Siegfried Schwaiger**

**Start-Nr. 368**

35 Jahre, Meister bei BMW. Aktiv seit 1988.

Seit 1991 Meisterschaftsfahrer.

Erfolge: 1. Deutscher Meister 1992

Er zählt zum Rückhalt der Meisterschaftsmannschaft.





## BRANDL'S AUTO SHOP

### An- und Verkauf von

- gebr. Fahrzeugen
- Unfallautos
- Totalschäden
- Autovermietung
- Anhängerleih
- eigener Abschleppdienst

### Verkaufsplätze:

Auf der Grede 9 - Tel: 0941/ 8 40 12

An der Ihrler Höhe 4 - Tel: 0941/ 79 57 483

Auto: 0161 291 7917

0171 242 0875

Rechnungsanschrift: Pfalzgrafenstr. 43

93128 Steinsberg

Tel: 09402/ 6992 - Fax: 09402/ 7568

### Reinhold Weiß

Start-Nr. 85

32 Jahre, Meister bei BMW. Fuhr bereits in den Jahren 1980 und 81 erfolgreich und kehrte 1991 nach längerer Pause wieder in den Kreis der aktiven Fahrer zurück.

Wurde 1992 gleich Deutscher Meister mit der Mannschaft. Er ist mit seinem Audi Turbo immer für einen Sieg gut.



### Hubert Schindler

Start-Nr. 376

27 Jahre, Kfz-Meister

War bereits von 1988-1990 aktiv und auch sehr erfolgreich. Hubert hat sich über den Winter einen Audi S2 (20 V-Motor, Allrad und ca. 280 PS) zusammengebaut und will neben Werner Maß in der Superklasse starten.



### Erich Kürzinger

Start-Nr. 75

32 Jahre, Maler.

Seit 1984 beim Verein und seit 1987 Kassier.

Schon seit Jahren bei allen Rennen als Zuschauer dabei, schnupperte 1987 bei einem Rennen in Grafenwöhr Rennluft und plazierte sich sogar vorne auf dem 2. Platz.



### Kerscher Willi

Start-Nr. 90

36 Jahre, städt. Angestellter.

Ist erst 1992 zu unserem Verein gekommen und hatte im letzten Jahr bereits einige Pokale mit nach Hause genommen.

Entpuppte sich beim Lagerfeuer als unermüdlicher Witzeerzähler. Als Mädchen für alles kümmert er sich ganz besonders um unser Vereinsheim.



### Tischler Franz

Start-Nr. 91

34 Jahre, BMW Angestellter.

Ist erst 1992 zu unserem Verein gekommen und hat ebenfalls schon beachtliche Erfolge erzielt.

Für 1994 ist er als Meisterschaftsersatzfahrer fest eingeplant.





FÜRSTLICHE BRAUEREI  
**Thurn und Taxis**

VfB-  
**Sportgaststätte**

**Pächterin: Angelika Kostack**

**Aussiger-Str. 22**  
**93057 Regensburg**  
**Tel. 0941/6 26 82**

Beliebte Biere aus dem Hause Thurn und Taxis  
Hausgemachte Brotzeiten  
Nebenräume für Familienfeierlichkeiten  
Großer, schattiger Biergarten  
Freundliche Bedienung  
Tennisplätze

Auf Ihren Besuch freut sich

**Angelika Kostack**

**Blümel Markus**

**Start-Nr. 92**

22 Jahre, Kraftfahrer

Fuhr bis 1992 beim MSC Regensburg und versucht sich heuer bei uns in der Gruppe Nord.



**Reuschel Marcus**

**Start-Nr. 370**

31 Jahre, Kraftfahrer

Der Marcus hat sich über den Winter ein eigenes Auto aufgebaut und versucht sich heuer in der Juniorklasse.



**Bryant Jack**

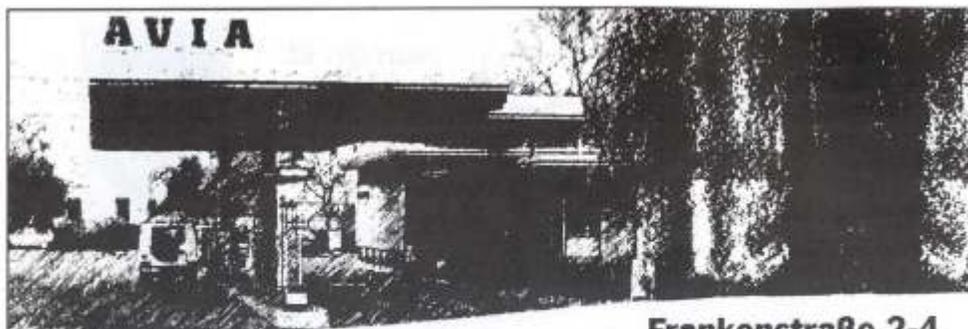
**Start-Nr. 369**

35 Jahre

Fuhr bis 1992 ebenfalls beim MSC Regensburg und fährt heuer unter unserer Flagge in der Speedway-Klasse in Grafenwöhr.



Franz Tischler (91) mußte in TheiBing den Ernst des Stock-Car-Fahrens kennenlernen. (P.S.: Er blieb unverletzt)



Frankenstraße 2-4

# Tank- und Pflege-Center

**W. Hierl** 93059 Regensburg, Frankenstr. 2-4  
Telefon (09 41) 4 14 50

## **AVIA** Spitzenprodukte:

AVIA Benzin/bleifrei  
AVIA Super/bleifrei  
AVIA Diesel

# Textil-Waschstraße

*superweich & schonend*

Wir sind Montag - Samstag von  
6.00 - 21.30 Uhr für Sie dienstbereit.

## **AVIA**

*Freude  
an Qualität*

## Stock-Car-Sprüche 1994

Wir sind zwar ein Motorsport-Verein,  
doch müßn's net immer bloß Rennen sein.

So zwischendurch, des war ein Segen,  
tat man auch die Gemeinschaft pflegen.

Bereits im Juni feierten wir das Sommerfest,  
und unser Vereinsheim bestand den Jungferntest.

Im Juli in Hockenheim, da taten wir passen,  
da haben wir andere auch mal fahren lassen.

Die Formel 1, die fahr'n zwar schneller,  
doch freu'n die sich auch auf einen Sieger-Teller.

Beim Bürgerfest in Wenzenbach  
war'n wir vertret'n und des net zu schwach.

Die Go-Kart Bahn war die höchste Freud'  
für auto-interessierte kleine Leut'.

Die gaben schon Gas, was nur grad kenna,  
des werd'n mal gute Stock-Car-Renner.

Des ältere Volk kümmert's mehr um den Durst,  
ein Glasl Bier vom Oldtimer oder vom Grill eine Wurst.

Alle war'n zufrieden, wir und die Leut',  
und auch der Bürgermeister hatte sei' Freud'.

Im Herbst, da feierten wir zweimal Hochzeit,  
erst hat der Konl die Gabi gefreit.

Dann hab'n wir noch so einen Vorfall gehabt,  
da hat sich die Doris den Erich geschnappt.

Bei den Meisterschaftsfeiern zum Ende des Jahres  
war's für Anti-Alkoholiker auch nichts wahres.

Obwohl nicht Meister, ließ sich doch keiner lumpen,  
Ein Prosit, wir heben unsere Humpen.

Und auch des Schifahr'n woll'n wir net vergessen,  
so mancher ist da drauf schon ganz versessen.

Die einen jagen die Pisten runter,  
die anderen haken lieber den Schlitten unter.

Auch Weihnachten wurde zusammen gefeiert  
und an Silvester die guten Vorsätz' beteuert.

So war es schön, so soll es sein,  
hoch lebe unser Stock-Car Verein.

Christine Bucher

FASSADEN

BESCHRIFTUNGEN

BAU/WERBETAFELN

K & W

Hans Koller  
Riedsteigstr. 18  
93173 Grünthal  
09407/1757

Wir beschriften Alles (Fassaden, Türen,  
Schaufenster, Fahrzeuge, .....)

Wir beraten Sie gerne  
bei Ihrer Fassadengestaltung

Wir erstellen Bau- und Werbetafeln  
*preiswert, zuverlässig und schnell*



09407/1757

K&W

Johann Koller  
Riedsteigstr. 18  
93173 Grünthal

Wir gestalten individuell für Sie:

- Grußkarten
- Glückwunschkarten
- Einladungen
- Logos
- Briefköpfe
- Vereinsemele
- Urkunden
- und vieles mehr !

nach Ihren persönlichen  
Wünschen und Vorstellungen.



09407/1757

UNFALL? ROST? WO?

# KS AUTOTEILE

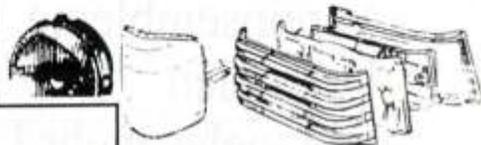
Donaustauerstr. 93  
93059 Regensburg  
Tel. 0941/ 40 06 72  
Fax 0941/ 40 06 73

Karosserie-Elemente

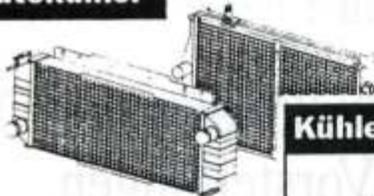


Wir lagern für Sie  
über **8000**  
Karosserieteile

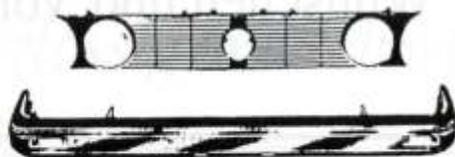
Scheinwerfer-Leuchten



Autokühler



Kühlergrill-Stoßstangen



Neu im  
Programm !!

**bosal** - Auspuffanlagen.



Irfersdorf 1993

Auch unsere Kleinen waren letztes Jahr wieder aktiv:  
Christian Maß, Alexander Schwaiger und Melanie Haller standen ihren Mann.



Grafenwöhr 19



Ob der Hubert seinen Renner in Irfersdorf beim ersten Rennen schon einsetzen kann ist mehr als fraglich. Auf jeden Fall trüiniert er schon mal für die Siegerehrung mit Sekt.



**Renntermin: 5. Juni und 24. Juli 1994**

**IRFERSDORF** (bei Beilngries. Entfernung ca. 60 km)

Die fest angelegte Bahn des CC Irfersdorf liegt ganz in der Nähe der Ortschaft Irfersdorf bei Beilngries. Die Bahn liegt an einem leichten Hang und als Besonderheit darf man bezeichnen, daß die Kurven etwas nach außen hängen, was naturgemäß bei der Bergabkurve zu sehr vielen Überschlügen führt. Die Bahn ist außerdem so hart, daß beim Beschleunigen die Reifen quietschen. Seit 1992 veranstaltet sowohl der CC Irfersdorf als auch der SCT Kellerkinder je ein Rennen auf dieser Bahn. Die Anfahrt erfolgt über Hemau - Dietfurt - Beilngries. In Beilngries an der 1. Ampel links Richtung Ingolstadt.

5. Juni 94  
**Veranstalter: CC Irfersdorf**  
 Paulus Gerhard  
 Nesselstr. 1  
 85095 Denkendorf  
 Tel.: 08466/1420

24. Juli 94  
**SCT Kellerkinder**  
 Zengerle Wolfgang  
 Paul-Ehrlich-Str. 3  
 85049 Ingolstadt  
 Tel.: 0841/ 1 77 94

Im letzten Jahr erwischten wir in Irfersdorf einen gelungenen Vorrundenabschluß. Mit Reinhold Weiß und Sigi Schweiger gelang ein Doppelerfolg in der unverbauten Klasse. Werner Maß konnte im Vorlauf Platz zwei belegen und Franz Tischler belegte in seinem Lauf den 3. Platz.

Weniger Erfolg hatten wir dann beim Endlauf auf dieser Bahn. Keiner unserer Fahrer konnte sich vorne platzieren und wir fielen in der Meisterschaft auf den 6. Platz zurück.



# Allianz

## Service in Sachen Sicherheit

Besonders schnell im Schadenfall!

## Johann Eckert

Generalvertretung der Bayerischen Allianz

Aussigerstr. 13 \* 93057 Regensburg

Telefon (0941) 6 43 88

Ihr Allianz-Fachmann



Franz Brückl nach längerer Zeit Abstinenz wegen Hausbau, zeigte in Grafenwöhr so manchem, wo es lang geht.

**Renntermin: 3. Juli und 21. Aug. 1994**

**GRAFENWÖHR** (Entfernung ca. 105 km)

Die Rennstrecke in Grafenwöhr gehört dem Grafenwöhrer Auto Racing Club und liegt inmitten des Truppenübungsplatzes der U.S.Army. Hier werden auch Läufe für den Deutschen Kurzstrecken Verband im Speedway ausgefahren. Auf der langen Bahn mit ihren zwei überhöhten Kurven werden dabei Geschwindigkeiten bis zu 150 kmh erreicht.

Für die Rennen des BSCV wurde die Bahn auf ungefähr 2/3 gekürzt, da bei früheren Rennen schon öfter einige Autos bei einem Crash über die Steilwandkurven hinausgeschossen und schwer abgestürzt sind.

Die Anfahrt nach Grafenwöhr erfolgt über die Autobahn A93 nach Weiden. Ab der Ausfahrt Weiden-West auf der B 470 Richtung Eschenbach. Vor Pressath links Richtung Gmünd nach Grafenwöhr. Ca. 1 km nach Grafenwöhr liegt die Rennstrecke links im Truppenübungsplatz.

**Veranstalter: GARC Grafenwöhr**

Arthur Lampe

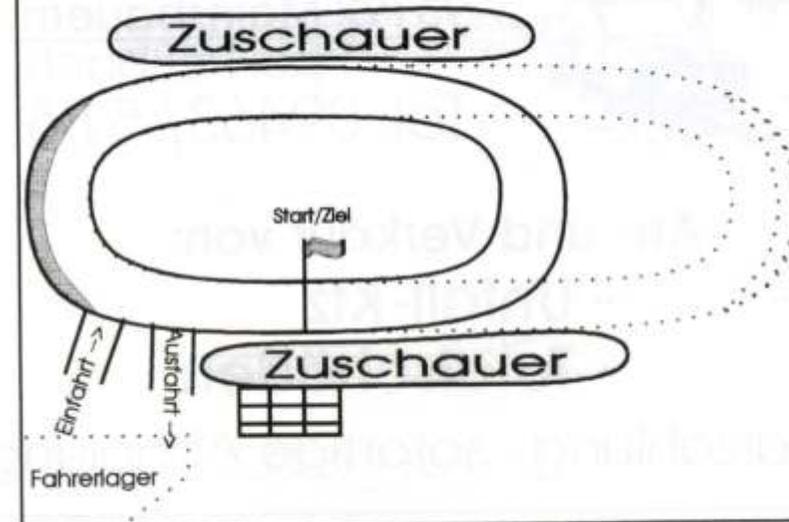
Ernst Kraus Str. 6

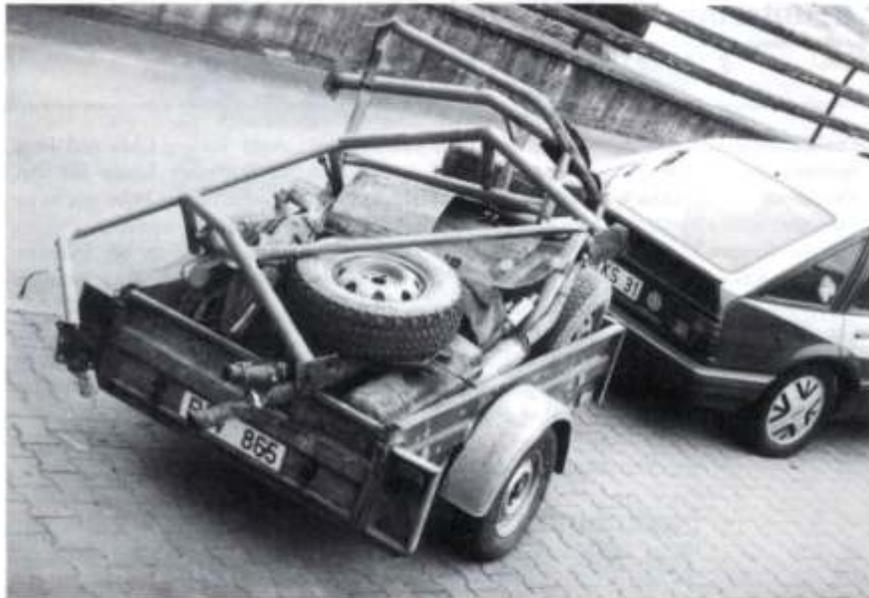
92665 Altenstadt/ WN

Tel.: 09602/ 50 16 od. 0961/ 4 20 11

Im letzten Jahr konnte hier Reinhold Weiß den M-Lauf gewinnen und Herwig Haller wurde Vierter. Werner Maß holte sich in der Superklasse im Vorlauf den 1. Platz und im Punktelauf den 3. Platz. Kerscher Willi und Kurt Feigl konnten ihre Läufe ebenfalls gewinnen, sodaß man ohne weiteres von einem gelungenen Saisonstart sprechen konnte.

### Die Rennstrecke in Grafenwöhr





Das war alles, was nach dem Pyraser Rennen von Sigi's Auto übrig blieb.



## Alois Baumann

Maiertshoferstr. 9  
**93192 Mainsbauern**  
 bei Roßbach  
 Tel. 09463/ 5 86

An- und Verkauf von:

- Unfall-Kfz
- Totalschäden

Barzahlung - sofortige Abholung

## Renntermin: 18. September 1994

**PYRAS** (bei Hilpoltstein, Entfernung ca. 105 km)

Das Pyraser Stock-Car-Team verfügt über eine feste Rennstrecke, die in einer Kiesgrube zwischen Pyras und Hilpoltstein liegt. Für die Fahrer bietet die großzügig angelegte Bahn eine ideale Anlage. Das Fahrerlager, die Parkplätze und der Zeltplatz sind unmittelbar nebeneinander. Die Bahn selbst verlangt jedoch von Fahrer und Material besonders viel ab, da die beiden Kurven betoniert sind. Für die Zuschauer wiederum sind überhöhte Stehplätze angelegt, sodaß diese immer einen Überblick über das Renngeschehen haben.

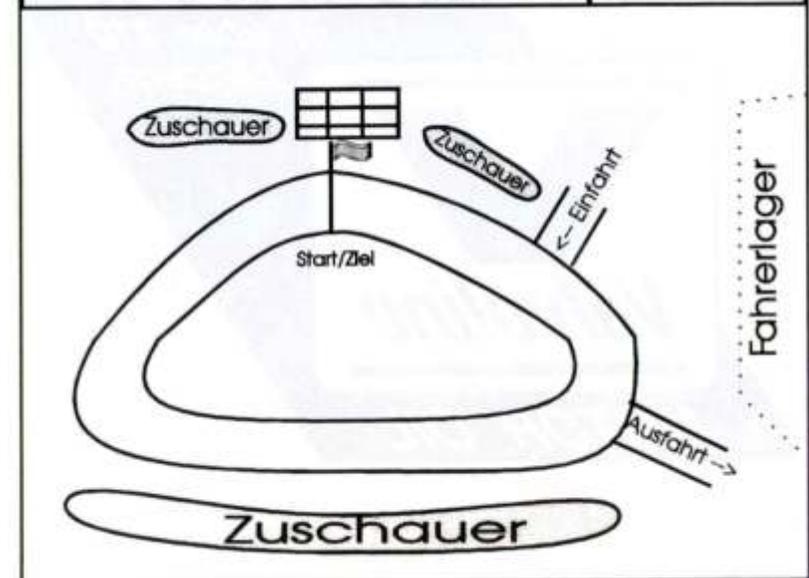
Die Anfahrt erfolgt über Hemau-Dietfurt-Beilngries-Kinding. In Kinding auf die Autobahn Richtung Nürnberg bis zur Ausfahrt Hilpoltstein. Nach der Ausfahrt links abbiegen, dann geht es nach ca. 1 km rechts nach Pyras.

**Veranstalter: SCT Pyras**

Rudolf Wild  
 Nibelungenstr. 7  
 91161 Hilpoltstein  
 Tel.: 09174/ 15 08

Im letzten Jahr hatten wir hier in Pyras mit einem 3. Platz von Sigi Schwaiger im M-Lauf und den 5. Platz von Ernst Hirsch, den 6. Platz von Reinhold Weiß und dem 7. Platz von Walter Schweiger nur 2 M-Punkte eingefahren. Auch die drei 6. Plätze von Georg Judemann, Franz Tischler und Willi Kerscher, brachten keine Punkte.

## Die Rennstrecke in Pyras



# Ölwechseln auch Sie zu Valvoline!



## Endlauf -- Deutsche Meisterschaft Renntermin: 2. Oktober 1994

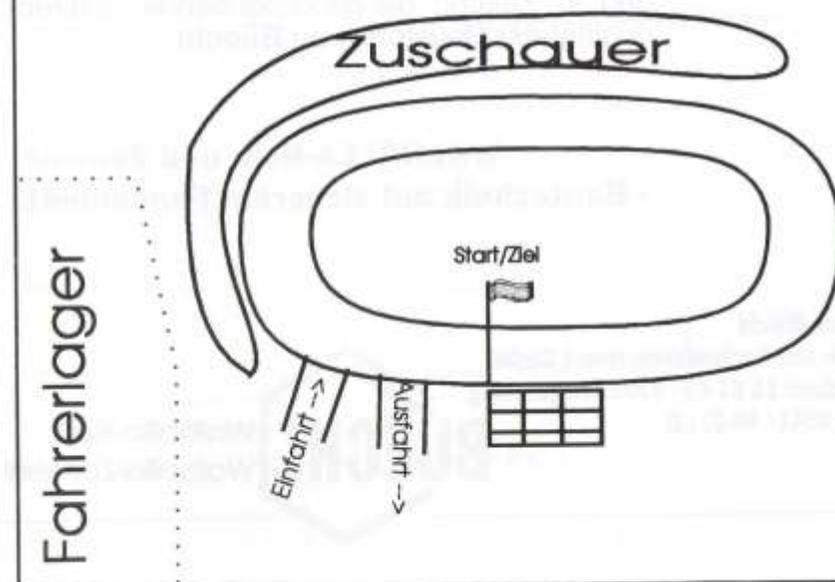
### Obergraßlfing (Entfernung ca. 35 km)

Das Falken-Team Obergraßlfing veranstaltet bereits seit mehr als 10 Jahren ein Rennen auf einer festen Bahn für die Gruppe Süd. Der Belag ist festgewalzter Kies. Die Bahn besteht aus zwei Geraden, von denen eine leicht ansteigt und die ander leicht bergab geht und zwei 180° Kurven. Die Zuschauerränge befinden sich an einem Hang über der Bahn, sodaß man die gesamte Bahn einsehen kann.

Die Anfahrt erfolgt über die B15 Richtung Landshut. Unmittelbar nach Buchhausen links abbiegen dann sind es ungefähr noch 5 km zur Rennstrecke.

Veranstalter: Falken Team  
Schmid Raimund  
Oberlindhardt 42 1/2  
84066 Pfaffenberg  
Tel.: 08772/6515

### Die Rennstrecke in Obergraßlfing



# BÜECHL

**- Kompetenz in Kalk und Zement**

WALHALLA-Kalk und WALHALLA-Zement von Buechl stellen Spitzenleistungen im Bau auf ein solides Fundament.

Seit 100 Jahren garantieren die verschiedenen WALHALLA - Baustoffe von Buechl maßgeschneiderte Anwendungs- und Verarbeitungseigenschaften - auch für die höchsten Anforderungen moderner Bautechnik.

Jahrzehntelange Produktionserfahrung, gestützt auf eigene Forschung und Entwicklung, schaffen Anwendungssicherheit. Hochreine Rohstoffe, modernste Fertigungstechnologie und laufende Kontrollen garantieren heute und in Zukunft die gleichbleibende Spitzenqualität der Baustoffe von Buechl.

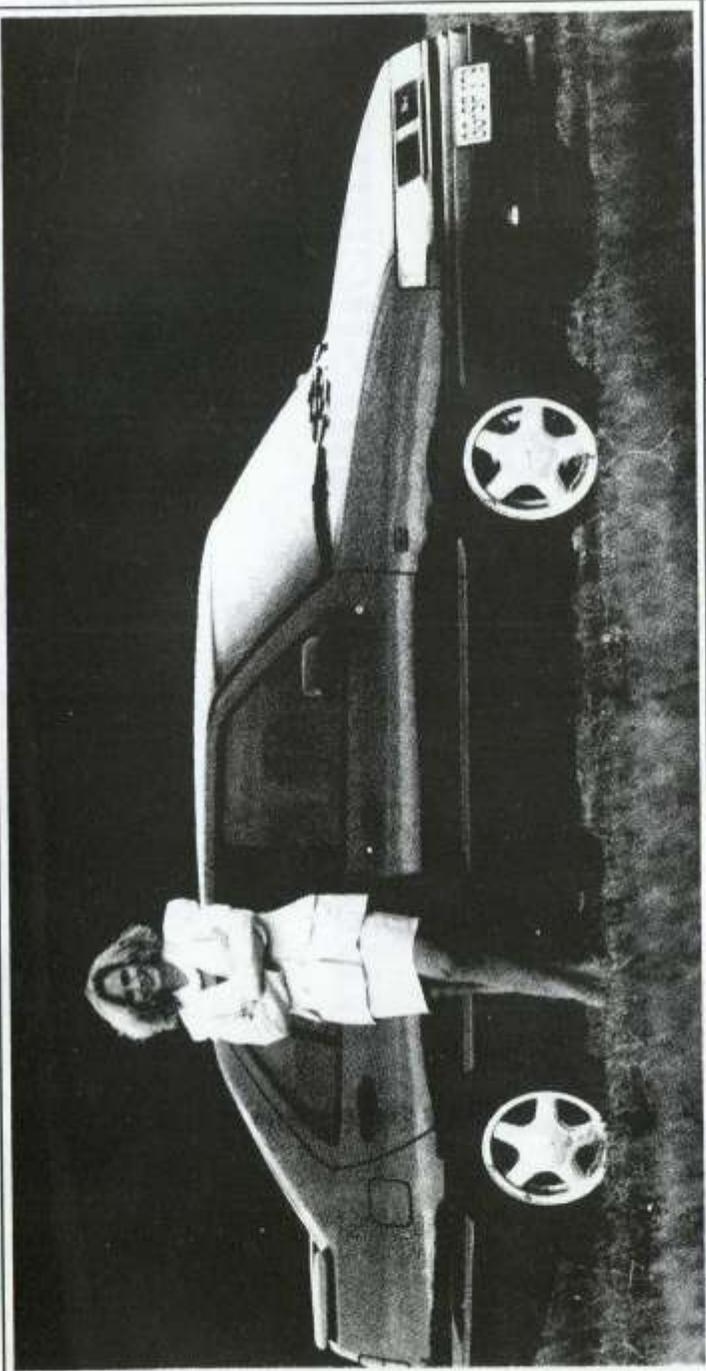
**WALHALLA-Kalk und Zement  
- Bautechnik auf sicherem Fundament.**

Andre Buechl  
Kalk- und Portlandzementwerk GmbH  
Postfach 12 01 49 - 93055 Regensburg  
Tel. 0941/ 40 27 - 0

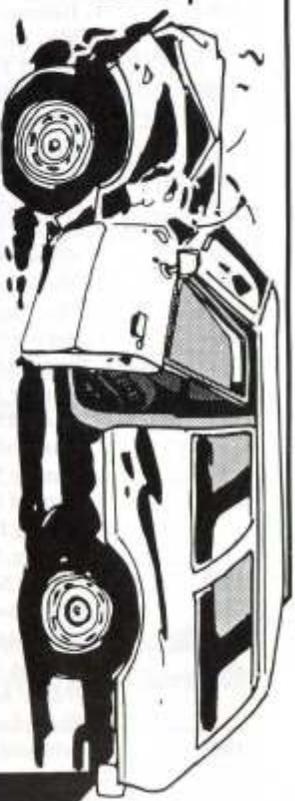


## VEREINSMEISTER SEIT 1978

	unverbaute Klasse	Damen	verbaute Klasse
1978	1. Herwig Haller 2. Max Melzl 3. Werner Maß	--	--
1979	1. Franz Gutschi 2. Werner Maß 3. Sebastian Balk	Christa Gutschi	Herbert Maß
1980	1. Herwig Haller 2. Heinrich Walzer 3. Sebastian Balk	Christa Gutschi Brigitte Pfranger Gisela Maß	Werner Maß Herbert Maß Walter Schweiger
1981	1. Franz Gutschi 2. Karl Sedlmeier 3. Albert Finzl	Christa Gutschi Brigitte Haller Edeltraud Spängler	Walter Schweiger Herbert Maß Adolf Melzl
1982	1. Franz Gutschi 2. Karl Sedlmeier 3. Albert Finzl	Maria Kagerer Brigitte Haller Christa Gutschi	Werner Maß Herbert Maß Walter Schweiger
1983	1. Albert Finzl 2. Franz Gutschi 3. Herwig Haller	Maria Kagerer Christa Gutschi Christine Bucher	Herbert Maß Walter Schweiger Adolf Melzl
1984	1. Heinrich Walzer 2. Max Melzl 3. Albert Finzl	Maria Kagerer Elisabeth Schmid Christa Gutschi	Herbert Maß Werner Maß Konrad Schweiger
1985	1. Heinrich Walzer 2. Johann Melzl 3. Herwig Haller	Elisabeth Schmid Brigitte Haller Christine Bucher	Herbert Maß Konrad Schweiger Werner Maß
1986	1. Johann Melzl 2. Max Melzl 3. Herwig Haller	Christa Gutschi Brigitte Haller Christine Bucher	Herbert Maß Werner Maß Konrad Schweiger
1987	1. Herwig Haller 2. Melzl Johann 3. Max Melzl	Christine Bucher Maria Karl Brigitte Haller	--
1988	1. Herwig Haller 2. Konrad Schweiger 3. Werner Maß	Christine Bucher	--
1989	1. Konrad Schweiger 2. Max Melzl 3. Werner Maß	Christine Bucher	--
1990	1. Konrad Schweiger 2. Herwig Haller 3. Werner Maß	Christine Bucher	--
1991	1. Walter Schweiger 2. Sigi Schwaiger 3. Hermann Gartner	Christine Bucher	-- Superklasse
1992	1. Konrad Schweiger 2. Walter Schweiger 3. Sigi Schweiger	Christine Bucher	Werner Maß
1993	1. Reinhold Weiß 2. Sigi Schwaiger 3. Ernst Hirsch		Werner Maß



# Wir entsorgen! z.B. Altfautos



Wir übernehmen die Entsorgung von trockengelegten, von Reifen, Scheiben und Kunststoff-Stoßfängern befreiten Altfautos. Wir sind der einzige, zugelassene Entsorgungsbetrieb

in Regensburg nach BIMSCH  
(Bundes-Immissionsschutz-Gesetz)  
und garantieren für eine saubere,  
umweltverträgliche und  
kostengünstige Entsorgung!

- Handel • Pressen
- Umarbeiten
- Schneiden • Shreddern
- Industrieabbrüche



- Krätze aufbereiten •
- Flottieren • Schmelzen •
- Muldendienst •
- Kabelzerlegen •

## Kerschermetalle

Rufen Sie uns an!  
Das führende Metall-Schrott-Recycling-Unternehmen in Süddeutschland

Infer Höhe 6-8 • 93055 Regensburg  
Tel. (09 41) 79 33 28 und 79 33 83, Fax (09 41) 79 52 58

# STOCK-CAR-CLUB GRÜNTHAL E.V.

## 15 - jähriges Gründungsfest

mit  
Einweihung des Vereinsheimes

in  
Gonnersdorf

Schirmherr:  
1. Bgm. W. Mißbeck

1994

Samstag

18

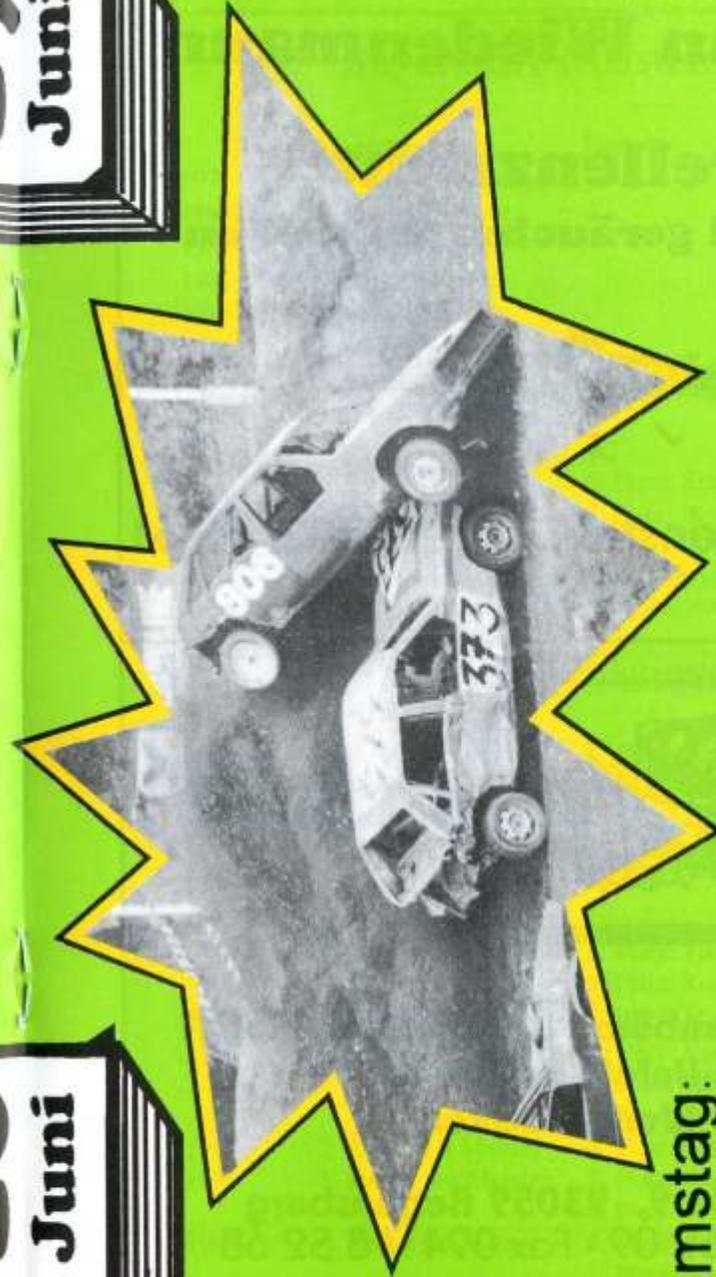
Juni

1994

Sonntag

19

Juni



**Samstag:**

- 14.00 Uhr: Beginn
  - ab 19.00 Uhr: Musik in der Festhalle mit den "METAXA"
- Sonntag:**
- 10.30 Uhr: Einweihungsakt
  - anschl. Fröhschoppen

an beiden Tagen:

Rennwagen-Ausstellung  
Go-Kart-Betrieb für Kinder  
Tombola (6 x Fahrrad)

# Christian Wiedenmann

## Forellenzucht

frische und geräucherte Forellen



Stadl bei Regenstauf - Tel. 09402/ 45 61



Bei Unfall!

Sachverständigenbüro **Wiedenmann**  
für Kfz-Unfallschäden und  
Kfz-Wertgutachten

Auf der Grede 9, 93059 Regensburg  
Tel. 0941/ 8 52 09 - Fax 0941/ 8 52 68

## ERFOLGE IN DER UNVERBAUTEN KLASSE

### Bayerische Meisterschaft

	Mannschaft	Einzel
1979	6. Bayer. Meister	
1980	<b>1. Bayer. Meister</b>	
1981	6. Bayer. Meister	
1982	16. Bayer. Meister	
1983	15. Bayer. Meister	
1984	<b>1. Bayer. Meister</b>	
1985	2. Bayer. Meister	<b>1. Platz: Heinrich Walzer</b>
1986	10. Bayer. Meister	
1990		6. Platz: Ernst Hirsch
1991		6. Platz: Konrad Schweiger

Ab 1987 gibt es in der Mannschaft keine Bayer. Meisterschaft mehr. Diese Meisterschaft wird nur noch in der Einzelwertung ausgefahren.

### Deutsche Meisterschaft

	Mannschaft	Einzel
1983	5. Deutscher Meister	
1984	2. Deutscher Meister	
1985	3. Deutscher Meister	3. Platz: Heinrich Walzer
1986	8. Deutscher Meister	
1987	2. Deutscher Meister	
1988	<b>1. Deutscher Meister</b>	<b>1. Platz: Herwig Haller</b> 3. Platz: Konrad Schweiger
1989	<b>1. Deutscher Meister</b>	7. Platz: Max Melzl
1990	<b>1. Deutscher Meister</b>	2. Platz: Konrad Schweiger 4. Platz: Herwig Haller 5. Platz: Walter Schweiger
1991	2. Deutscher Meister	6. Platz: Konrad Schweiger
1992	<b>1. Deutscher Meister</b>	2. Platz: Konrad Schweiger 6. Platz: Walter Schweiger
1993	6. Deutscher Meister	4. Platz: Reinhold Weiß 7. Platz: Sigi Schwaiger

**IRLBACHER BIER**

**Pizzeria Evrim**

Obertraubling Str. 3, 93055 Burgweinting  
Tel: 0941/ 70 42 74

**Nudelspezialitäten**  
**PIZZA**  
**Salatplatten**  
**Spezialitäten**  
**Fleischgerichte**  
**GYROS**  
**Fischgerichte**

Öffnungszeiten: Montag: 17.00 - 1.00  
Die - So: 11.00 - 14.00 u. 17.00 - 1.00

## ERFOLGE IN DER DAMEN - KLASSE

### Bayerische Meisterschaft

	Mannschaft	Einzel
1980	5. Bayer. Meister	
1981	11. Bayer. Meister	
1982	2. Bayer. Meister	<b>1. Platz: Maria Kagerer</b>
1983	4. Bayer. Meister	<b>1. Platz: Maria Kagerer</b>
<b>1984</b>	<b>1. Bayer. Meister</b>	<b>1. Platz: Maria Kagerer</b>
1985	2. Bayer. Meister	2. Platz: Elisabeth Schmid
<b>1986</b>	<b>1. Bayer. Meister</b>	3. Platz: Christa Gutschi 5. Platz: Christine Bucher

Ab 1987 gibt es in der Mannschaft keine Bayer. Meisterschaft mehr. Diese Meisterschaft wird nur noch in der Einzelwertung ausgefahren.

### Deutsche Meisterschaft

	Mannschaft	Einzel
1983	4. Deutscher Meister	<b>1. Platz: Maria Kagerer</b>
<b>1984</b>	<b>1. Deutscher Meister</b>	<b>1. Platz: Maria Kagerer</b>
1985	2. Deutscher Meister	3. Platz: Elisabeth Schmid
1986	2. Deutscher Meister	3. Platz: Christa Gutschi
1987	6. Deutscher Meister	
1988	12. Deutscher Meister	<b>1. Platz: Christine Bucher</b>
1989	4. Deutscher Meister	4. Platz: Christine Bucher
1990	3. Deutscher Meister	6. Platz: Christine Bucher
1991	11. Deutscher Meister	
1992	14. Deutscher Meister	

Bei den Ergebnisse ab 1988 muß man besonders die Tatsache sehen, daß Christine Bucher seither als einzige FahrerIn unserer Vereins startet und trotzdem auch in der Mannschaft sehr viel Erfolg hat. Im letzten Jahr ging Christine wegen einer langwierigen Krankheit gar nur dreimal an den Start.



So wie hier standen sie meistens bei der Startaufstellung, die verbauten Fahrzeuge des SCC Grünthal.

**PETER BAUER**

*Freie Tankstelle  
Kfz Reparatur-Werkstatt Meisterbetrieb  
Autoverwertung*

Peter Bauer \* Ringstr. 1 \* 93105 Tegernheim \* Tel. 09403/ 39 88

## ERFOLGE IN DER VERBAUTEN KLASSE

### Bayerische Meisterschaft

	Mannschaft	Einzel
1980	2. Bayer. Meister	2. Platz: Walter Schweiger 4. Platz: Werner Maß 5. Platz: Herbert Maß
1981	<b>1. Bayer. Meister</b>	keine Einzelmeisterschaft
1982	2. Bayer. Meister	5. Platz: Walter Schweiger
1983	5. Bayer. Meister	3. Platz: Herbert Maß 5. Platz: Walter Schweiger
1984	<b>1. Bayer. Meister</b>	4. Platz: Werner Maß
1985	<b>1. Bayer. Meister</b>	2. Platz: Herbert Maß 3. Platz: Konrad Schweiger
1986	2. Bayer. Meister	<b>1. Platz: Herbert Maß</b> 3. Platz: Werner Maß

### Deutsche Meisterschaft

	Mannschaft	Einzel
1982	<b>1. Deutscher Meister</b>	2. Platz: Walter Schweiger 3. Platz: Herbert Maß 4. Platz: Werner Maß
1983	2. Deutscher Meister	2. Platz: Herbert Maß 3. Platz: Walter Schweiger
1984	<b>1. Deutscher Meister</b>	<b>1. Platz: Herbert Maß</b> 2. Platz: Werner Maß
1985	<b>1. Deutscher Meister</b>	<b>1. Platz: Herbert Maß</b> 3. Platz: Konrad Schweiger 4. Platz: Werner Maß
1986	<b>1. Deutscher Meister</b>	<b>1. Platz: Herbert Maß</b> 2. Platz: Werner Maß

Ab 1987 startet der SCC Grünthal nicht mehr in der verbauten Klasse. Die Fahrzeuge wurden an den SCC Schwannstetten verkauft. Die neuen Besitzer konnten die Erfolge unserer Fahrer aber leider nicht fortsetzen, sodaß in der verbauten Klasse nicht mehr die Spannung ist, als es vorher der Fall war. Ein Fahrzeug ging an den SCC Solla und startete dort mit Erfolg in der Gruppe Süd.

**Sauberermann**  
Fahrzeugaufbereitung



Vilshofenerstr. 3 - 93055 Regensburg  
Tel. 0941/ 79 5 78 72 - Fax: 0941/ 79 20 40

- **Kfz-Aufbereitung**
  - Motorwäsche
  - Oberwäsche
  - Politur
  - Kunststoffaufbereitung
  - Felgen/Reifen
  - Scheibenreinigung
  - Innenraum-Kofferraum-Reinigung
- **Lackschleifen**
- **Polsterintensivreinigung**
- **Sonderwünsche**

**Altenbuchner** KG  
KONRAD

*Unfallfahrzeuge*

*Ersatzteile*

*Neu- und*

*Gebrauchtfahrzeuge*

Grabitzerstr. 40-42 - 93437 Furth i. Wald  
Tel. 09973/ 46 76 - Fax: 09973/ 46 43

Vilshofenerstr. 3 - 93055 Regensburg  
Tel. 0941/ 79 5 78 72 - Fax: 0941/ 79 20 40

Ingenieurbüro

**WENDERKES  
HSE**

Hard- & Software Entwicklung

KUNDENSPEZIFISCHE  
HARD- &  
SOFTWARE  
ENTWICKLUNG

z.B.:

- Auftragsprogramme
- Vereinsprogramme
- Lagerverwaltung
- Adressverwaltung

Diplom-Ingenieur

**Frank Henderkes**

Regensburger Straße 29

93183 Holzheim am Forst

Tel. 09473/ 89 26

Fax 09473/ 81 26

*Programme nach Ihrer  
persönlichen Vorstellung*



Schreinerei

**BEYER**

Meisterbetrieb

Küchen - Türen - Treppen - Wohnmöbel - Innenausbau

**BERND BEYER**

**Hözlhofstr. 26 - 93173 Gonnersdorf**

☎ Büro/Werkstatt 09407/ 3 02 29 - Fax 09407/ 3 02 39

## Sommerfest am 19. Juni 1993

Bereits im letzten Sommer war unser Vereinsheim soweit fortgeschritten, daß wir unser erstes Sommerfest auf eigenem Platz feiern konnten.

Bei Faßbier von der Brauerei Hacklberg und Spanferkel, daß unser Vereinsmitglied Willi Kerscher organisiert hatte, wurde bei fröhlicher Musik bis in die frühen Morgenstunden gefeiert.

Das Fest fand besten Zuspruch bei den aktiven wie auch passiven Mitgliedern, sodaß diese Veranstaltung sicher zu einer Bereicherung unserer jährlichen Aktivitäten gezählt werden kann.



Sie wollen beim Autofahren sparen ?

*Niedrige Beiträge*  
*+ hohe Rückvergütungen*  
*+ persönlicher Service*

---

**= DEVK**  
*preiswert und nah*



Erst wenn niedrige Beiträge, hohe Rückvergütungen und individueller Service zusammenkommen, geht die Rechnung in der Kfz-Versicherung auf. So wie bei der DEVK. Schauen Sie auf unsere Ergebnisse bei Vergleichstests. Sie finden uns im Telefonbuch unter D.



**Peter Thaller**  
**Bezirksobersinspektor**

Beratungsstelle:  
Teichstr. 1  
93073 Neutraubling  
Tel.:(09401) 8 06 10  
Fax:(09401) 8 06 31

Privat:  
Am Klostergrund 17  
93161 Sinzing  
Tel.:(0941) 3 55 66

## Weihnachtsfeier im Vereinsheim.

Auch zum erstenmal im letzten Jahr hielten wir eine Weihnachtsfeier im Kreis der Fahrer ab. Besonders für die Kinder wurde dies zu einer gelungenen Veranstaltung.

## Silvesterfeier im Vereinsheim.

Daß sich der Aufenthaltsraum unseres Vereinsheimes auch zum Feste feiern hervorragend eignet, konnten wir an Silvester feststellen. Bis in die frühen Morgenstunden wurde alles was trinkbar war vernichtet, um im neuen Jahr allen guten Vorsätzen eine solide Grundlage zu verschaffen.



Früh übt sich..., denkt sich der kleine Michael (Nachwuchs von Konrad und Gabi Schweiger), wenn ich auch mal so feiern will wie mein Papa.

# **AUTO** An- und Verkauf von Unfall-KFZ **AUBURGER**

93192 Meiertshof, Mühlbachstr. 13

Tel.: 09463/1205  
Autotel.: 01611910332

Unfall - Pkw's  
Abschleppdienst  
Gebrauchtwagen  
Reifen Service  
Frontscheibenelnbau



Kraftfahrt-  
Haftpflicht-  
Unfall-  
Wohngebäude-  
Hausrat-  
Rechtschutz-  
Reise-  
Lebens-  
Versicherungen



ACV - Kfz-Schutzbrief

Versicherungen muß man haben, hohe Beiträge nicht !

# **AUBURGER & MÜLLER Anhängerbau**

93192 Meiertshof, Mühlbachstr. 13  
Tel.: 09463/1205 - Autotel.: 01611910332

Wir fertigen:

**Pkw-Anhänger jeder Art  
ein-achsig oder zwei-achsig  
mit Aufbauten oder Plane  
oder ganz nach Ihren Wünschen**

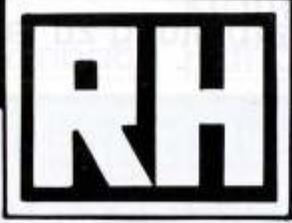
stabile Verarbeitung zu fairen Preisen.



Der erste Meistertitel 1980



BAUSPENGLEREI  
ABDICHTUNGEN  
FASSADENVERKLEIDUNGEN



**R. HEIN**  
**BEDACHUNGEN**

REGENSBURG/WUTZHOFEN Jägerbergstraße 3  
Post 93173 Wenzelbach Telefon (0941) 6 10 94/95

## Fahrt nach Hockenheim (Formel 1)

Im letzten Jahr fuhren wir vom 23.-25. Juli nach Hockenheim, um den Großen Preis von Deutschland Formel 1 live mitzerleben. Zu zwölf brachen wir mit vier Wohnmobilen auf die weite Reise. In Hockenheim angekommen, mußten wir feststellen, daß wir fast um eine Woche zu spät aufgebrochen waren, um noch einen Campingplatz in der Nähe der Rennstrecke zu bekommen. Wir mußten am Rand der Stadt auf einem Flugplatz Quartier beziehen. Mit einem Pendelbus konnten wir aber bequem bis auf fast einen km zur Rennstrecke gelangen. Den Rest mußten wir an jedem der drei Tage zu Fuß zurücklegen. Bereits für die beiden Trainingstage hätte sich die Reise gelohnt, so ein Unterschied ist zwischen dem am Fernseher miterleben und dem live dabei sein. Nur dem Bruno war der Weg zum Vergnügen immer zu weit. Er verkaufte kurzerhand am Samstagabend seine Karte und fuhr wieder heim. Das Rennen dann am Sonntag, sowas muß man im Motodrom von Hockenheim einfach miterlebt haben. Eine unbeschreibliche Stimmung, die seit den guten Leistungen von Michael Schuhmacher auch in dieser Klasse wieder auf den Grand-Prix Strecken in Deutschland herrscht. Der Ausflug war für alle Beteiligten ein unvergessliches Erlebnis.

## Fahrt zum Norisring (DTM)

Vom 25.-27. Juni fand in Nürnberg ein Lauf zur Deutschen Tourenwagenmeisterschaft statt. Bereits seit mehreren Jahren hatten einige das Rennen jeweils am Sonntag besucht, dieses mal fuhren wir aber auch hier bereits am Samstag an die Rennbahn. Und auch hier zahlte sich das aus. Da am Sonntag mehrere Rahmenprogrammläufe wie Porsche-Cup, Formel 3 und sonstnochwas stattfinden, hat man kaum Zeit das Fahrerlager zu besuchen, ohne Hektik aufkommen zu lassen. Am Samstag dagegen hat man diese Zeit. Am Abend waren wir zudem von Herrn Ebenhöf beim Valvoline-Zelt zu einem Spießbraten eingeladen, was wir natürlich nicht abschlagen konnten, noch dazu da er uns auch noch die Eintrittskarten spendiert hatte. Die Stimmung am Sonntag war dann nicht mehr gar so überschwänglich wie damals, als noch die Audis fuhren, aber solche Rennen live mitzerleben ist schon ein Erlebnis, das wir auch heuer nicht missen wollen.



**Mein Herz gehört  
dem  
STOCK-CAR Sport!**



## Markttag in Wenzenbach

Am 11.-12. September letzten Jahres wurde in Wenzenbach zum erstenmal ein sog. Markttag abgehalten. Hier sollten die Vereine Gelegenheit erhalten, sich dem Rest der Gemeinde vor- bzw darzustellen. Unter dem Motto "Go-Kart" und "Pilsbar" versuchten wir für jung und alt etwas anzubieten. Daß die Go-Kart Bahn bei den Kindern gut ankommen würde, war uns von vornherein klar, daß aber auch unser Hacklberger-Pils vom Faß, ausgeschänkt in einem Oldtimer der Brauerei Hacklberg, bei den Großen so gut ankommen



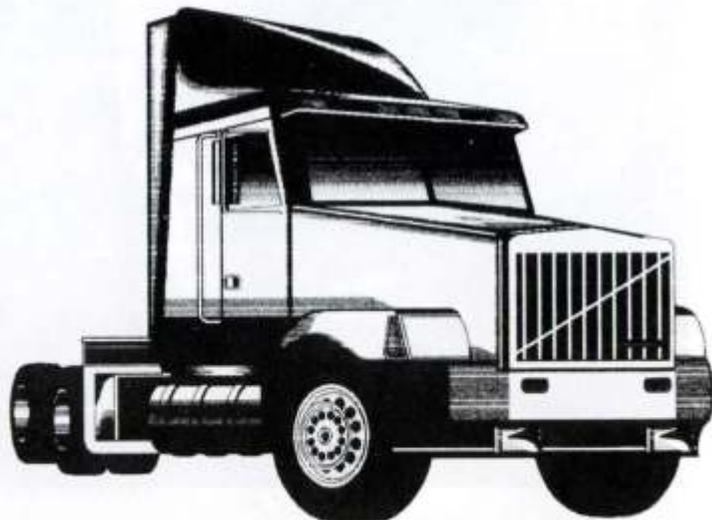
würde, hatten wir nur hoffen können. Ohne Übertreibung können wir sagen, daß wir hier etwas ganz besonderes auf die Beine gestellt hatten. Kostenlos verteilten wir Lose für eine Tombola, bei der der Hauptgewinner eine Fahrt in einem Stock-Car bei einem echten Rennen gewinnen konnte. Da wir hier nur angetreten waren um uns darzustellen und nicht um das große Geschäft zu machen, haben wir einen Teil des Erlöses dem Kindergarten Irlbach gespendet. Eigentlich schade, daß dieses Fest heuer nicht stattfinden soll.



**RETA**  
*reparieren + tanken*

**Rösler Spedition GmbH**  
**93083 Obertrabling, Hartinger Weg 7**

Moderne LKW-Werkstatt  
mit Tankstelle



Große Freude mit einer selbstgebastelten Stock-Car-Collage bereiteten uns die Kinder des Irlbacher-Kindergartens, nach dem wir ihnen ein wenig Spielzeug geschenkt hatten. Das Bild hat einen Ehrenplatz in unserem Vereinsheim.



# Faltermeier

Hölzhofstr. 20 - 93173 Gonnersdorf  
Tel: 09407/ 3 01 06

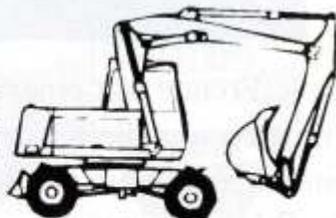
An- und Verkauf von:  
**Unfall- und  
Gebrauchtfahrzeugen**



# MAX ENGL

Transporte - Sandgrube  
Lader- und Baggerbetrieb  
Übernahme von Erdaushubarbeiten  
Lieferung von Sand, Kies und Humus

93173 Wenzenbach - Sandhof 1  
Tel: 09407/ 21 62 - Fax: 09407/ 30 56 9  
Autotel: 0161 192 3636



# Metzgerei Kain

Feine Fleisch- und  
Wurstspezialitäten aus der  
Metzgerei am Fischmarkt



"Eigene Herstellung"



Tel. 0941/ 56 11 80

Fischmarkt 9 - REGENSBURG - Landshuter Str. 53

# WaGro

WaGro-Baumaschinen GmbH & Co  
Verkaufs-KG Regensburg

Baumaschinen  
Baugeräte  
Schalung  
Werkzeug  
Schutzbekleidung  
Vermietung

Hofer Straße 26  
93057 Regensburg

Tel: 0941/ 6 10 12 - Fax: 0941/ 6 66 14

# DIE



# MOTOR SÄGE

Nutzen Sie Spitzentechnik von  
STIHL in Haus, Hof und Garten.  
Mit Benzin- oder Elektroantrieb,  
sicher und zuverlässig.

Aktionssägen  
jetzt zum  
Paketpreis  
mit wertvollem  
Werkzeugmesser.



**STIHL**<sup>®</sup>  
DIENST  
PROFI-SERVICE

STIHL - Nr. 1 weltweit

# WILD

Ihr Partner für Kfz und Werkstatt



Bremsen-, Hydraulik-, Industriebedarf  
Werkzeuge und Werkstatteinrichtungen  
Kraftfahrzeugersatzteile und -Zubehör

## 84130 Dingolfing

Auenweg 5 - Telefon 0 87 31 / 5 00 61 und 5 00 62  
Fax 0 87 31 / 4 00 19

## 93055 Regensburg

Wiener Straße 20 - Telefon 09 41 / 79 55 68 + 78  
Fax 09 41 / 79 32 75

**bosal**

**JURID**

**Metabo**

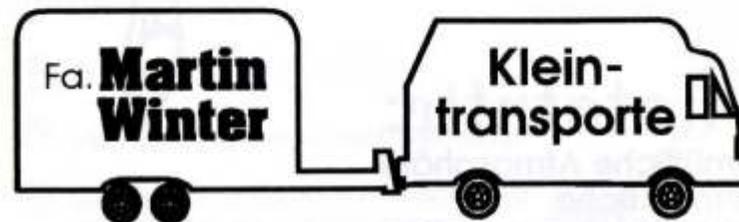


**SONAX**<sup>®</sup>  
**GEDORE**

**SPIES  
HECKER**



Der Kurt Feigl nutzte in der Winterpause unsere neue Vereinswerkstatt voll aus. In mühevoller Arbeit flickte er seinen alten Rekord wieder tüv-tauglich zusammen. Er dürfte jetzt wohl der einzige Stock-Car-Fahrer in ganz Bayern sein, dessen Zugfahrzeug älter ist als das Stock-Car-Auto hinten auf dem Anhänger.



## 93173 GRÜNTAL

Olbergstr. 7  
Tel. 09407 / 13 33

# HP

**SPENGLER  
INSTALLATION  
SAN. ANLAGEN  
GASHEIZUNGEN**

**Johannisstraße 13  
93059 Regensburg**

**HANS PERZL GMBH**

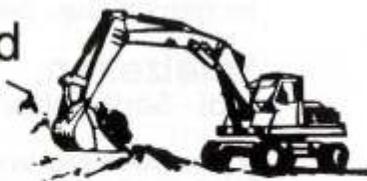
Telefon (0941) 4 03 46  
Telefax (0941) 44 71 71

## J. ZIMMERER-REISEN



Omnibusunternehmen  
Führunternehmen  
Bagger + Radlader-Betrieb

93170 Bernhardswald  
Kreuth 8  
Tel (09407) 21 26



## TELEFON UND DATEN

TDF Kommunikationstechnik · Beratung · Service  
**Der Spezialist in Regensburg für:**

- \* Autotelefon
- \* Telefonanlagen
- \* Anrufbeantworter
- \* Design-Telefone
- \* Cityruf/Eurosignal
- \* Datenübertragung
- \* Reparatur
- \* Service
- \* Problemlösungen
- \* Zubehörteile

Im Gewerbepark D3 93059 Regensburg  
Tel. 0941/401044 Fax 0941/401311

## Kfz - Rabenhofer

Höfzhofttr. 2, 93173 Gonnersdorf, Tel. 09407/ 38 35

### Meisterbetrieb

Auspuff-Schnelldienst

Reparaturen

Autozubehör

Abschleppdienst



# SUZUKI

## VITARA

Leben pur im VITARA Cabrio, dem offenen Bekenntnis zu Freiheit und Individualität. 1,6l, 59 kW (80 PS). 3-Wege-Kat, steuerermäßig. 6-Jahresgarantie gegen Durchrostung.



Abb.: Vitara Cabrio



**Hauptbetrieb Sarching**  
Heisinger Straße 7  
93092 Barbing  
Tel: 09403/ 95 03-0

**Filialbetrieb Regensburg**  
Merianweg 4  
93051 Regensburg  
Tel: 0941/ 9 20 24-0

SUZUKI-Vertragshändler



## TELEFON UND DATEN

TDF Kommunikationstechnik · Beratung · Service  
**Der Spezialist in Regensburg für:**

- \* Autotelefon
- \* Telefonanlagen
- \* Anrufbeantworter
- \* Design-Telefone
- \* Cityruf/Eurosignal
- \* Datenübertragung
- \* Reparatur
- \* Service
- \* Problemlösungen
- \* Zubehörteile

Im Gewerbepark D3 93059 Regensburg  
Tel.0941/401044 Fax 0941/401311



Schrobenhausen 199

Daß die Bahn in Schrobenhausen nicht taugt, daß wußten wir, aber wie schlecht sie wirklich ist, mußte der Willi (90) hier erfahren.



## DEA

**BOLKO HEDWIG**  
SB-TANKSTELLE



**Kfz - Reparaturen \* Reifen  
Batteriedienst und Zubehör  
Auto-Schnellwäsche**

Rennweg 7 \* 93049 Regensburg \* Telefon (0941) 3 58 87



**Gastwirtschaft  
und  
Metzgerei**

**JOHANN KARGL**

Keilbergerstr. 3

**93173 Grünthal**

Tel (09407) 22 47

**Eigene Metzgerei  
Bürgerlicher Mittagstisch  
Mittwochs - Schlachtschüssel  
Biere der Brauerei Bischofshof**



**Bischofshof Bier**

Das Bier, das uns zu Freunden macht

Donnerstag Ruhetag

**VERANSTALTUNGEN DES SCC GRÜNTHAL**

1994 geplant:

- |              |  |
|--------------|--|
| 18.-19. Juni | Einweihung & 15-jähriges Vereinsjubiläum     |
| 25.-26. Juni | Fahrt zur DTM am Norisring                   |
| 16. Juli     | Hochzeit Christine Bucher/Walter Schweiger   |
| 12.-14. Aug. | Fahrt nach Ungarn (Formel 1)                 |
| 29. Okt.     | Meisterschaftsfeier des BSCV in Eggenfelden  |
| 4. Nov.      | Vereinsmeisterschaftsfeier des SCC Grünthal. |
| 18. Nov.     | Filmabend mit Tombola.                       |

Jeden Dienstag vor und nach einem Rennen:

Fahrerversammlung im neuen Vereinsheim in  
Gonnernsdorf, Hölzhofstr. 25

**Günther Schmidbauer  
Metzgermeister**

Landräucherei \* Groß- und Einzelhandel

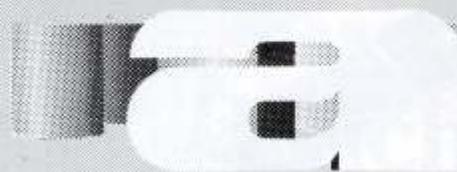


Original Oberpfälzer Bauerngeräuchertes

Brandlbergstraße 7a \* 93173 Grünthal \* Tel. 09407/ 14 73



Drucksachen für Industrie und Geschäft



**werbe+offset-druck  
franz arnold**

84 Regensburg · Kötztlinger Straße 10 · Telefon (09 41) 614 91

**Wir  
drucken:**

Rechnungen  
Briefbögen  
Formulare  
Preislisten  
Lieferscheinebücher  
NCR-Sätze  
Schlußscheine  
Prospekte  
Etiketten  
Festschriften



*Ausführung sämtlicher  
Innenarbeiten*

**93057 Regensburg**  
Kronacher Str. 2, beim Tüv  
Telefon (0941) 6 34 47

## Das Esso Wasch-Abo

11x Waschen, 10x Zahlen mit Sammelkarte



**Waschen:** Mo-Sa 7.<sup>00</sup>-22.<sup>00</sup>

**Tanken:** Mo-Fr 6.<sup>00</sup>-22.<sup>00</sup>, Sa 7.<sup>00</sup>-23.<sup>00</sup>, So 7.<sup>00</sup>-22.<sup>00</sup>

**Kfz-Mechaniker Meister**

**ESSO-Station K. Rauscher**

Straubinger Str. 34, 93855 Regensburg

Tel: 0941 / 79 32 55



# HOFMANN <sup>Gm</sup> <sup>bH</sup>

**Heizung - Sanitär - Spenglerei**

**Kürnerstraße 3, 93170 Pettenreuth**

**Telefon 09463 / 285**

**Meisterfachbetrieb der Innung**

**Störungsdienst**

**Heizung - Sanitär**

Ausführung sämtlicher

## Dachdeckungs- und Abdichtungsarbeiten

fachgerecht - sauber - zuverlässig



**Kurt Semsch**  
Dachdeckermeister

93173 Grünthal, Hangstr, 2 - Telefon 09407/ 515

## Freie Großtankstelle und Kfz - Werkstätte

Ihr  
Kfz-Meister-  
betrieb

**Alfred Klein**



MEISTERRAT  
DER  
KFZ-INNUNG

Aussigerstr. 30  
**93057 Regensburg**  
Tel. 0941/ 6 39 88



**STOCK - CAR - CLUB  
GRÜNTHAL E. V.**

Grünthal, Auweg 4

Tel.: 09407/1490

### Aufnahmeschein

Herr/Frau \_\_\_\_\_

Straße \_\_\_\_\_

Wohnort (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_

geb. am \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_

erklärt hiermit seinen Beitritt zum

### **STOCK-CAR-CLUB GRÜNTHAL E.V.**

Der Unterzeichner bevollmächtigt den SCC Grünthal e.V. den fälligen Jahresbeitrag von seinem

Konto Nr.: \_\_\_\_\_ BLZ: \_\_\_\_\_

Bankverb.: \_\_\_\_\_

abzubuchen.

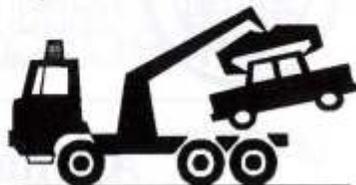
Grünthal, den \_\_\_\_\_

Aufnahmegeb.: 10,-  
Jahresbeitrag : 24,-

\_\_\_\_\_  
(Unterschrift)

# AUTO-MASS<sup>GMBH</sup>

Rgb.-Gonnernsdorf  
Böhmerwaldstr. 99  
93173 Wenzelbach



 0941 / 6 77 90  
**Fax** 0941 / 6 42 57

- **Autoverwertung**

- **Kfz-Meisterbetrieb**

\* Reparaturen aller Art

- **An- und Verkauf von:**

\* gebr. Fahrzeugen

\* Unfallautos und Totalschäden

\* Entsorgung von Alautos

neue und gebrauchte Pkw-Ersatzteile auf Lager



## STOCK - CAR - CLUB GRÜNTAL e. V.

Auweg 4 - 93173 Grünthal - Tel 09407/ 1490

### Die Vorstandschaft 1994:

1. Vorstand	Herwig Haller	Böhmerwaldstr. 30, 93173 Gonnernsdorf Tel. 09407/ 3765 o. 3964
2. Vorstand	Konrad Schweiger	Schönhofweg 9, 93173 Grünthal Tel. 09407/ 1750
Schriftführer	Werner Maß	Auweg 4, 93173 Grünthal Tel. 09407/ 1490 o. 0941/ 67790
1. Kassier	Erich Kürzinger	Auweg 3, 93173 Grünthal Tel. 09407/ 2655
2. Kassier	Christine Bucher	Rennweg 31, 93049 Regensburg Tel. 0941/ 31513
Organisations- leiter	Stefan Lichtinger	Gregor-Klierstr. 4a, 93049 Regensburg Tel. 0941/ 33271
Fahrzeugwart	Siegfried Schwaiger	Angerweg 1, 93173 Gonnernsdorf Tel. 09407/ 30416
Ausschuß- mitglieder	Walter Schweiger	Schönhofweg 9, 93173 Grünthal Tel. 09407/ 1750
	Kurt Feigl	Straßburgerstr. 18, 93057 Regensburg Tel. 0941/ 48298
	Reinhold Weiß	Schnaitterhofstr. 4, 93173 Fußenberg Tel. 09407/ 3401
	Hubert Schindler	Brandlbergstr. 121, 93057 Regensburg Tel. 0941/ 47240



Gleich zwei Vereine standen bei der Hochzeit von Konrad Schweiger (SCC Grünthal) und Gabi Wiesmeth (Hot Stocks Regensburg) Spalier.

**Besser gleich zum Karosseriefachbetrieb**



**Karosseriebau  
REISINGER**

Abensstr. 6  
**93059 Regensburg**

Tel. 0941/ 79 30 32

Fax 0941/ 4 22 99

**Beratung \* Erfahrung \* Spezialeinrichtungen**

## Unser 10-jähriges Gründungsfest am 30./31. Juli 1988.

Im Juli 1988 feierten wir, der STOCK-CAR-CLUB GRÜNTHAL EV. unser 10-jähriges Gründungsfest. Die Feierlichkeit fand im Stadl unseres Vereinswirtes in Grünthal statt. Wochen vorher hatten freiwillige Helfer, mit den Vorbereitungen begonnen. Der Stadl mußte geräumt, gesäubert und dekoriert werden. Der Raum für die Bar und die Videovorführungen, die Stände für den Brotzeitverkauf und alles für den Bierausschank incl. Tische und Bänke wurden hergerichtet. Zu guter Letzt mußten noch die Stock-Car-Autos für unsere Ausstellung von nah und fern herangeschafft werden. Nach abgeschlossenen Vorbereitungen konnte nun am Samstag nachmittag das Feiern beginnen. Vor dem Stadl war die Ausstellung sehenswerter Stock-Cars aufgebaut. Verbaute Fahrzeuge, Superklasse-Renner und normale, unverbaute Fahrzeuge waren zu bewundern. Als Attraktion, besonders für die Kinder erwies sich ein Mercedes der S-Klasse der zum Zertrümmern frei gegeben war.

Je nach Geschmack und Laune konnte man sich die Ausstellung betrachten oder sich bei Bier und einer Brotzeit oder Kaffee und Kuchen den leiblichen Genüssen widmen. Außerdem konnte man sich Videofilme von Stock-Car-Rennen früherer Jahre ansehen.

Am Samstag abend fand die Ehrung der Gründungsmitglieder und der 10-jährigen Mitglieder durch den Präsidenten des Bayer. Stock-Car-Verbandes Herrn K. H. Stefani statt. Zur späten Stunde eröffneten wir dann die Bar, wo stets großer Andrang herrschte, so endete dieser Tag erst in den frühen Morgenstunden.

Der Sonntag begann mit einem Frührschoppen und Unterhaltungsmusik. An beiden Tagen wurden in einer Tombola einige Fahrräder verlost und so mancher der mit dem Auto gekommen war, fuhr mit dem Fahrrad wieder nach Hause. Die letzten Gäste blieben bei herrlichem Wetter bis spät in die Nacht hinein. Unser Gründungsfest fand bei der Bevölkerung großen Anklang und war ein toller Erfolg, der vor allem der Mithilfe der fleißigen und freiwilligen Helfer zu verdanken ist.



Die Stock-Car-Ausstellung fand großen Anklang bei den Festbesuchern.

# Kalkstein



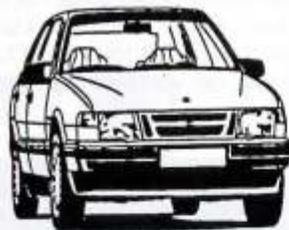
**hat sich seit  
Jahrtausenden im  
Straßenbau bewährt**

**Kalkstein ist**

- frostbeständig
- tragfähig
- wirtschaftlich und umweltfreundlich

## Kalkwerk Funk

Donaustauerstr. 207 Telefon: 0941/ 4 02 50  
93055 Regensburg 12 Telefax: 0941/ 40 25 38



Hutweide 5  
Regensburg  
Tel. 0941/ 4 55 49

# Bruno Eberl

## Gebrauchtwagenhandel

An- und Verkauf von gebr. Pkw  
auch rep.-bedürftig

\*\*\*\*\*  
**B S C V    Anschriften Liste    Funktionäre 1994**  
\*\*\*\*\*

Name	Straße	PLZ	Ort	Tel.
<b>Präsident</b>				
Stefani Karl-Heinz	Lessingstr. 10b	94575	Windorf	08541/1756
<b>Vizepräsident</b>				
Haller Herwig	Böhmerwaldstr. 30	93173	Gonnernsdorf	09407/3964 o. 3765
<b>Schriftführer</b>				
Schmid Elke	Untere Marktstr. 6	85080	Gaimersheim	08458/30076
<b>Schatzmeister</b>				
Köppl Reinhard	Vilshofener Str. 41	94496	Ortenburg	08542/1560
<b>Techn. Leiter Nord</b>				
Auernhammer Klaus	Adenauerstr. 25	91161	Hilpoltstein	09174/1680
<b>Techn. Leiter Süd</b>				
Sommer Roland	Niederkirchen 50 1/2	84332	Hebertshofen	08726/1572
<b>Geschäftsstelle</b>				
Köppl Reinhard	Vilshofener Str. 41	94496	Ortenburg	08542/1560
<b>Sportkommissare Nord</b>				
Absenger Franz	Turmstr. 13	85137	Gungolding	08465/1046
Gottschalk Werner	Keltenstr. 8	85134	Stammham	08405/712
Edheber Friedhelm	Stamitzstr. 25	85057	Ingolstadt	0841/41621
Beer Franz	Kottingwörth 68	92339	Beilngries	08461/8911
Mom Anton	Nürnberger Str. 54	85055	Ingolstadt	0841/52618
Hobl Josef	Bachstr. 2	84125	Badanhausen	08461/7181
<b>Sportkommissare Süd</b>				
Grüner Thomas	Edenthal 6	94419	Reisbach	08731/4930
Kolbeck Klaus	Bergstr. 5	84051	Mirskofen	08703/668
Nemela Gerhard	Seligenthalerstr. 37	84034	Landshut	0871/63728
Großschedl Bernd	Sechssesselweg 7	94474	Vilshofen	08541/2165
Krüger Reinhard	Georg-Baumeister-St	84100	Niederaichbach	08702/540
<b>Leiter Rundenzählung</b>				
Henderkes Frank	Regensburgerstr. 19	93183	Holzheim a. Forst	09473/8926 Fax:8126
<b>Rundenzählung Nord</b>				
Rupp Manfred	Brautlachweg 12	85077	Manching-Ohe	08459/1276
<b>Rundenzählung Süd</b>				
Kofler Simon	Dorfstr. 2a	83278	Traunstein	0861/12127
Heilmeier Karl	Kolpingstr. 6	84130	Dingolfing	08731/73300
<b>Revisoren</b>				
König Martin	Haunwöhrerstr. 115	85051	Ingolstadt	0841/74184
Maß Werner	Auweg 4	93173	Grünthal	0941/67790

# LUDWIG WEIGERT

Fachfirma: mit staatl. Prüfzeugnis vom LGA Nürnberg (patentiert) M. Nr 95 195



Isolieren mit Chromstahlrohren, V4A 0,6 mm stark  
Isolieren mit Spezialglas  
Isolieren mit Schamottrohren  
Kaminopfenerneuerungen in Fertigteilen  
Kamineinblechungen in 1 mm Bleiblech ohne Kitt  
uns sonstige Arbeiten rund um den Kamin.

Brandlberger Straße 145 - 93057 Regensburg - Telefon (0941) 4 86 01

Import - Export

**AUTO ROOS**

Donaustauer Str. 216  
93055 Regensburg

Tel. 0941 - 400 602  
Fax 0941 - 400 603  
Autotel. 0161-191 3835

PKW - LKW - MASCHINEN  
IMMOBILIEN - GEBRAUCHSGÜTER  
VERKAUF - MIETKAUF  
LEASING

**ECKERT**  
MALERMEISTER

DEKORATIVE MALEREI  
TAPEZIEREN - ANSTRICH - SCHRIFT

IHABER DES DIPLOMS DER MEISTERSCHULE FÜR MALER IN MÜNCHEN

Am Gries 31 - 93059 Regensburg  
Telefon (0941) 8 48 32 - Fax (0941) 89 76 85

## BSCV Anschriftenliste 1994

Stand 19.03.94

Verein	Vorstand	Straße	PLZ Ort	Tel.
<b>Vereine der Gruppe:</b>				
RG Altmühlal	Nord			
MST Birk Eichenzell	Fischl Markus	St. Marienstr. 11	85137 Walting	08465/1496
EL Diabolo	Retzer Reiner	Am Wall 6	85080 Gaimersheim	08458/5555 Fax 30065
CT Gaimersheim	Warnberger Max	Sandstr. 8	85084 Langenbruck	08453/7917
SCT Geisenfeld	Etl Mario	Landrichtergrasse 1	85080 Gaimersheim	08458/5045
Glocken Team	Cäsar Werner	Ziegeleistr. 2	84089 Aiglöbich	08753/8437
GARC Grafenwühr	Lehmeier Bernhard	Büchenstr. 2	93336 Mendorf	09446/1707
SCC Grünthal	Lampe Arthur	Ernst Kraus Str. 6	92665 Altenstadt/WN	09602/5016 od. 0961/42011
SCC Hot Rod	Haller Herwig	Böhmerwaldstr. 30	93057 Gonnensdorf	09407/3765 od. 3964
MSC Himmünster	Reuß Robert	Neumärker Str. 85	90478 Nürnberg	0911/409170
CC Irfersdorf	Graß Richard	Scheyerer Str. 1	85276 Hettenshausen	08441/81867
Isar Team Freising	Paulus Gerhard	Nesselstr. 1	85095 Denkendorf	08406/1420
MS Jura Team Berching	Polz Georg	Schönbühlstr. 4	85354 Freising	08161/92249
SCT Kellerkinder	Oberender Jochen	Eglasmühlstr. 13	92334 Plankstetten	08462/1858
CCT Lang Gaimersheim	Scheldshorn Alfred	Unserbiermer Str. 7	85053 Ingolstadt	0841/64738
SCT Mündelfeld	Seitz Gerhard	Tulpenstr. 4	93349 Mindelstetten	08404/1510
CTS Mindelstetten/Hüttenhau	Weigt Bodo	Wirtsstr. 11	85123 Karlskron	08450/689
SCT Moos Team	Geier Lorenz	Hohental 5	84089 Oberpödlhart	08452/8386
SCT Moskitos	Ilg Johann	Schenkenau 24a	86579 Wandhofen	08443/1841
CCT München Nord	Ströbel Stefan	Brandmühle 2	92353 Postbauer Heng	09188/1788
MST Powerslide	Pachneck Rainer	Truderinger Str 275	81825 München 82	089/9612282
Pyraer SCT	Widmann Bernd	Hauptstr. 7	85095 Denkendorf	08466/8390 Fax 8392
The Rainbows	Wild Rudi	Nibelungenstr. 7	91161 Hilpoltstein	09174/1508
SCC Red Points	Sauer Helmut	Am Weiber 3	86529 Schrobenhausen	08252/81348 od. 81113
SCC Road Runners	Kemper Ralf	Gerberweg 5	90537 Feucht	09128/8336
Schanzer Renngemeinschaft	Koch Hartmut	Adalbert-Stifler-Str. 4	84088 Neudlham	08773/1310
Schießler Team	Ilack Georg	Am Sunder 24	85051 Ingolstadt U.-brunnenterr	08456/91193
SCC Schwansstetten	Helm Ulwe	Kothauerstr. 76	85053 Ingolstadt	0841/69168
The Shadow	Böhm Johann	Alte Straße 6	90596 Schwansstetten	09170/2982
SCT Sharks Beilngries	Lochner Georg	A. Pulver 64	85051 Ingolstadt	0841/73128
MSF Siegenburg	Suehotta Franz	Haarbergweg 16	92334 Berching	08462/1728
SLR Ingolstadt	Schmid Reinmund	Standach 10	93354 Siegenburg	09444/296
STT Terris	Siegl Hubert	Schultheißstr. 70	85055 Ingolstadt	0841/83187
SCT Thagls	Dorak Martin	Im Winkel 54	91757 Treuchtlingen	09142/6262
SCT Zuchering	Moser Josef sen	Volkenschwander Str. 5a	84106 Neuhausen	08754/765
<b>Vereine der Gruppe:</b>				
SCC Aldersbach	Mißbacher Siegfried	Siedlungsstr. 26	85051 Ingolstadt-Zuchering	08450/569
SCC Altemarkt-Gergweis	<b>Süd</b>			
SCT Banderra	Siefani Karl Heinz	Lessingstr. 10b	94575 Windorf	08541/1756
Bavarias Untereinkirchen	Geisberger Walter	Madauerstr. 2	84501 Aldersbach	08543/3234
Bayerwald Team	Ratzesberger Konrad	Henhart 26	84544 Hofkirchen	08541/7802
SCF The Cats	Engel Richard	Gerhard Hauptmannstr. 6	84508 Burgkirchen	08679/5510
Die Charly's	Hirtreiter Ludwig	Vorderau 2	94262 Kollnburg	09942/8226 od. 3373
SCC Devil Drivers	Wimmer Johann	Trostberger Str. 55	83342 Tacherting 1	08621/7028 od. 0893151836
SCC Dingolfing	Karlhuber Otto jun.	Karlhuberstr. 2	84378 Dietersburg	08564/1416
Eagle Team	Heubelhuber Gerhard	Holzhaum 55	84332 Hebertselden	08726/513
El Toreros	Schütz Roman	Haid 1 a	84164 Moosthenning	08731/390127
MSC Ergolding	Degner Franz	Massinger Str. 10	84339 Untertietfurt	08724/1690 od. 8703
Falken Team	Steinleitner Franz	Kothwies 44	94474 Vilsbiben	08541/6842
Hot Stocks	Weissgerber Martin	Hagenau 56	84152 Mengkofen	08774/1467
SCI Inntal	Schmid Raimund	Oberfindhart 42 1/2	84066 Pfaffenberg	08772/6515
SCC Landshut	Schumberger Michael	Zum Weinberg 6	93197 Zeilam	0941/65963
Löwen Team Passau	Matejka Helmut	Mooseckerstr. 19	84359 Sambach a. Inn	08571/4827
SCC Osterhofen	Krüger Reinhard	Georg-Baummeister-Str. 4	84100 Niederaichbach	08702/540
SCF Pauluszell	Kronpaul Josef	Alte Poststr. 51	94036 Passau	0851/81235
SCC Perusa	Lahrstr. 48		99932/762	
SCC Red Power	Schmid Josef	Eggensdorfen 10	84198 Warmsham	08742/1266
Red Stars	Gaisbauer Reinhard	Einzenberger Str. 6	94538 Fürstentien	08504/2632
MSC Regensburg	Maurhofer Andreas	Stölln 13	84375 Kirchdorf	08571/8130
MSC Running Tigers	Walter Ludwig	Lindenstr. 71	84030 Ergolding	0871/74846
SCC Selzer Team	Rabenhöfer Josef	Martin Ernst Str. 27	93049 Regensburg	0941/34122 od. 09407/3835
SCC Solla	Kehrer Christian	Pirka 22 1/3	94544 Hofkirchen	08541/7871
Speed Fires	Werner Anton	Karlstr. 31	84034 Landshut	08705/1641
SCT Vilstal	Koppler Karl	Solla/Aufeld 1	94169 Solla/Thurmannsburg	08554/1345
	Strubler Josef	Adam-Regensburger Str.	184347 Pfarrkirchen	08561/3359
	Thon Karl jun.	Birkenweg 16	94419 Griesbach	08734/653

Bäckerei  
Konditorei  
**KARL JOBST**



Unsere Brote  
werden aus reinem  
Natursauerteig  
gebacken

**Regensburg**  
Danziger Freiheit 8  
Tel. 6 22 67  
**Filiale:** Isarstr. 45  
Tel. 4 76 72

**Allianz**



**Gerhard Müller**

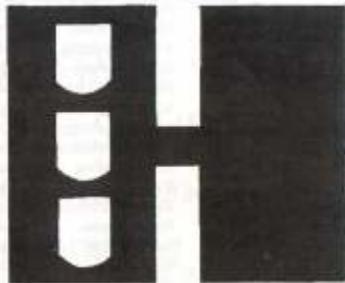
Hauptvertretung der  
Bayerischen Versicherungsbank Aktiengesellschaft  
Allianz Versicherungs-Aktiengesellschaft

Von-Schenk-Str. 8  
93051 Regensburg  
☎ (0941) 927 45

Ausführung sämtl. Maler- u. Tapezierarbeiten

MALERBETRIEB  
**HOCHSTETTER**

TULPENWEG 15  
93093 SULZBACH/DO.  
TEL. 09403/ 17 68

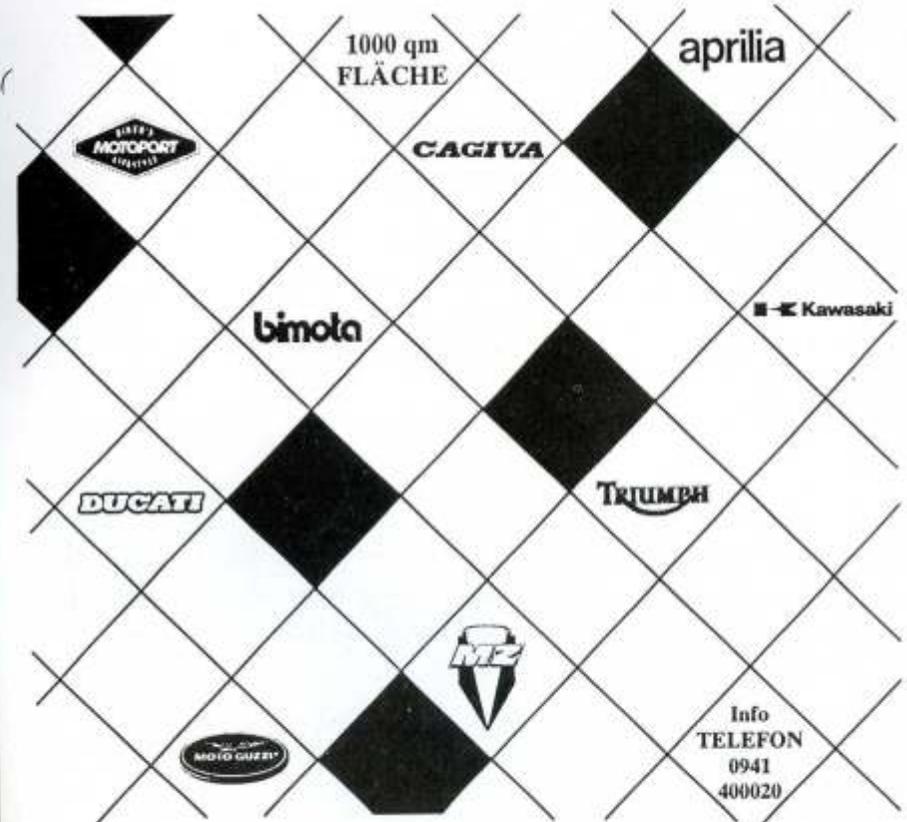


**NEUERÖFFNUNG!**

AM SCHWINDGRABEN 4  
93093 OBERTRAUBLING

★ **Juni '94**

**MOTORRADPARK**



**NEUERÖFFNUNG!**

*Freuen auf ein Hacklberger ...*

Depot Regensburg  
Herwig Holler  
Böhmerwaldstr. 30  
93173 Gonnersdorf  
09407/ 3964



**Hacklberg**

